**Republika e Kosovës**

**Republika Kosova-Republic of Kosovo**

***Qeveria - Vlada - Government***

**LIGJ NR.... PËR LIRINË E ASOCIIMIT NË ORGANIZATA JOQEVERITARE**

**LAW ON FREEDOM OF ASSOCIATION IN NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS**

**ZAKON O SLOBODI UDRUŽIVANJA U NEVLADINIM ORGANIACIJAMA**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kuvendi i Republikës së Kosovës,  Në mbështetje të nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,  **Miraton:**  **LIGJ PËR LIRINË E ASOCIIMIT NË ORGANIZATA JOQEVERITARE**  **KAPITULLI I**  **DISPOZITAT E PËRGJITHSHME**  **Neni 1**  **Qëllimi**  Ky ligj përcakton rregullat për themelimin, regjistrimin, funksionimin, pezullimin, shuarjen, ndalimin e veprimit dhe çregjistrimin të organizatave joqeveritare në Republikën e Kosovës.  **Neni 2**  **Fushëveprimi**  1. Dispozitat e këtij Ligji zbatohen për personat juridik të organizuar dhe regjistruar si organizatë joqeveritare në Republikën e Kosovës.  2. Ky Ligj nuk aplikohet për parti politike, sindikata dhe organizata sindikale, e as për bashkësitë fetare, qendra të besimit fetar, apo faltore dhe fusha tjera që rregullohen me ligje të veçanta.  **Neni 3**  **Përkufizimet**   1. Termet dhe shprehjet e përdorura në këtë ligj, kanë këtë kuptim:    1. **Organizata Joqeveritare (OJQ)** është trupë e pavarur, jo-fitimprurëse për realizimin e qëllimeve të ligjshme për përfitim publik ose interes të ndërsjellë. OJQ mund të jetë e vendit, e vendit të huaj apo ndërkombëtare.    2. **“Ministria”**nënkupton Ministrinë përkatëse për regjistrim dhe çregjistrim të OJQ-s    3. **“Ministër”** nënkupton Ministrin përkatës të Ministrisë;    4. **“Departament”** nënkupton Departamentin përkatës për Organizata Joqeveritare në kuadër të Ministrisë përkatëse;    5. **“Person”** nënkupton çdo person fizik shtetas i Republikës së Kosovës apo shtetas i huaj ose person juridik, i vendit ose i huaj;    6. **“Përfaqësues i Autorizuar”** nënkupton individin që është rezident në Kosovë, që ka moshë madhore dhe zotësi të veprimit, që është i autorizuar për ta përfaqësuar një OJQ;    7. **“Anëtar i familjes"** nënkupton çdo anëtarë i familjes siç është e përcaktuar në Ligjin përkatës për familje; **“Situatë e jashtëzakonshme”** përfshin çdo situatë të jashtëzakonshme që parashihet me legjislacionin në fuqi dhe të gjitha situatat e tjera, jashtë kontrollit të organizatës të cilat i’a pamundësojnë organizatës kryerjen e detyrave dhe përgjegjësive të përcaktuara me legjislacionin në fuq;    8. **Simboli –** paraqet një shenjë dalluese me të cilën identifikohet OJQ-ja    9. **Organizatë e ndërlidhur- të definohet**   **KAPITULLI II**  **PARIMET THEMELORE TË LIRISË SË ASOCIIMIT**  **Neni 4**  **Liria e Asociimit**   1. Liria e asociimit është e drejtë e garantuar me Kushtetutën e Republikës së Kosovës. 2. Liria e asociimit përfshinë të drejtën e secilit person për të themeluar një organizatë pa pasur nevojë të sigurojë leje, për të qenë ose për të mos qenë anëtar i një organizate, si dhe për të marrë pjesë në aktivitete të një organizate. 3. Çdo person ka të drejtë të themelojë OJQ-ë, me ose pa subjektivitet juridik, në pajtim me kushtet dhe rrethanat e përcaktuara me këtë ligj. 4. Asnjë person nuk obligohet që të asociohet kundër vullnetit të tij. 5. Asnjë person nuk diskriminohet në asnjë mënyrë për shkak të vendimit për t’u asociuar apo për të mos u asociuar.   **Neni 5**  **Trajtimi i barabartë dhe mbrojtja nga diskriminimi**   1. Çdo person ushtron Lirinë e asociimit në mënyrë të barabartë. 2. OJQ-ja ushtron veprimtarinë e saj në përputhje me parimin e respektimit, të mbrojtjes dhe të zbatimit të të drejtave dhe lirive themelore të njeriut, të përcaktuara në Kushtetutë, ligje dhe marrëveshje ndërkombëtare në fuqi. 3. Politikat, legjislacioni, si dhe aktivitetet lidhur me OJQ-në, zbatohen në përputhje me bazat e përcaktuara me Ligjin përkatës për mbrojtjen nga diskriminimi.   **Neni 6**  **Liria në përcaktimin e objektivave dhe aktiviteteve**   1. OJQ është e pavarur në përcaktimin e objektivave dhe aktiviteteve,në përputhje me legjislacionin në fuqi. 2. OJQ është e pavarur në organizimin dhe menaxhimin e saj të brendshëm, për të përcaktuar fushë veprimtarinë e saj, si dhe të veprojë në nivel lokal, kombëtar ose ndërkombëtar.   **Neni 7**  **Liria e shprehjes dhe mendimit**  OJQ gjatë ushtrimit të veprimtarisë së saj, ka të drejtën e lirisë së shprehjes dhe mendimit,që përfshin edhe të drejtën individuale të lirisë së shprehjes dhe mendimit të anëtarëve dhe zyrtarëve të saj.  **Neni 8**  **Liria e tubimit**  OJQ gëzon të drejtën e tubimit paqësor sipas legjislacionit në fuqi në Republikën e Kosovës  **Neni 9**  **Liria për të kërkuar, pranuar dhe përdorur burimet**   1. OJQ ka të drejtë për të kërkuar, pranuar dhe përdorur burime financiare, materiale e njerëzore, qoftë vendore, të vendit tëhuaj apo ndërkombëtare, për realizimin e objektivave dhe aktiviteteve të saj. 2. Ndalohet kufizimi, apo bllokimi i qasjes së OJQ-së në burimet në bazë të përkatësisë kombëtare apo të vendit të origjinës së burimit, si dhe stigmatizimi i atyre që pranojnë këto burime. 3. Liria për të kërkuar, pranuar dhe përdorur burimet nuk mund të jetë në kundërshtim me legjislacionin doganor, tatimor, për parandalimin e pastrimit të parave dhe financimin e terrorizmit.   **Neni 10**  **Transparenca**  OJQ vepron me përgjegjshmëri, qartësi, llogaridhënie dhe me transparencë në të gjitha fazat e punës së saj.  **Neni 11**  **Parimi për jo përfitim**   1. OJQ nuk shpërndan të ardhura neto ose fitime për asnjë person. 2. Pasuritë, të ardhurat dhe fitimet e OJQ-së përdoren për të mbështetur qëllimet jofitimprurëse të përcaktuara për organizatën. 3. Pasuritë, të ardhurat dhe fitimet e OJQ-së nuk përdoren për të sjellë drejtpërdrejtë ose tërthorazi përfitime, për ndonjë themelues, drejtor, zyrtar, anëtar, punonjës ose donatorë të OJQ-së, përveç pagesës dhe kompensimin të arsyeshëm për personat që kryejnë punë për organizatën.   **Neni 12**  **Marrëdhëniet e OJQ-së me institucionet publike**   1. OJQ-ja ushtron veprimtarinë e saj në mënyrë të pavarur nga institucionet shtetërore. 2. Institucionet publike mbështesin dhe nxitin veprimtarinë e OJQ-ve. 3. Institucionet publike krijojnë mjedis të përshtatshëm dhe zbatojnë praktika të mira ku OJQ-të mund të veproj në përputhje me objektivat dhe aktivitetet e saj. 4. Institucionet publike mbrojnë OJQ-në nga ndërhyrja e palëve të treta. Institucionet publike nuk ndërhyjnë në të drejtat dhe liritë e OJQ-së dhe personave që ushtrojnë të drejtën e tyre për lirinë e asociimit. 5. Autoritetet publike bëjnë publike të gjitha format e bashkëpunimit dhe përkrahjes së OJQ-ve.   **Neni 13**  **Parimi i proporcionalitetit të kufizimeve dhe ndalimeve**   1. Proporcionaliteti i kufizimeve dhe ndalimeve, kërkon që qëllimi i kufizimit të arrihet me masat më së paku kufizuese për OJQ-në, duke ruajtur balancën e drejtë ndërmjet interesave të personave të cilët ushtrojnë të drejtën e lirisë së asociimit, vetë organizatës dhe interesit publik. 2. Kufizimet dhe ndalimet në ushtrimin e lirisë së asociimit bëhen me vendim gjyqësor të gjykatës kompetente, vetëm për organizatat ose aktivitetet që cenojnë rendin kushtetues, shkelin e lirinë e dhe të drejtat e njeriut, nxisin urrejtje racore, kombëtare, etnike a fetare. 3. Kufizimet dhe ndalimet në ushtrimin e lirisë së asocimit nuk mund t’u nënshtrohen kufizimeve tjera përveç atyre që përcaktohen me ligj dhe që janë të nevojshme në një shoqëri demokratike, në interes të sigurisë kombëtare ose sigurisë publike, për mbrojtjen e rendit dhe parandalimin e krimit, për ruajtjen e shëndetit publik, ose për mbrojtjen e të drejtave dhe të lirive të të tjerëve. 4. Veprimet e një anëtari individual të një organizate nuk i atribuohen organizatës si tërësi, dhe veprimet e tilla nuk ndikojnë negativisht në ekzistencën e OJQ-së ose mbi ligjshmërinë e aktit themelues të saj, objektivave dhe aktiviteteve. 5. Dispozitat e këtij neni nuk ndalojnë kufizime të ligjshme të ushtrimit të këtyre të drejtave nga pjesëtarë të forcave të armatosura, të policisë ose të administratës shtetërore   **Neni 14**  **E drejta e ankesës**  OJQ-ja dhe personat që kërkojnë të ushtrojnë lirinë e asociimit kanë të drejtë qasjeje në mjetet juridike efektive në mënyrë që të sfidojë ose kërkojnë rishikimin e vendimeve, veprimeve ose mosveprimeve të autoriteteve publike që ndikojnë në ushtrimin e të drejtave të tyre, përfshirë të drejtën për padi dhe shqyrtim gjyqësorë.  **KAPITULLI III**  **FORMAT E ORGANIZIMIT TË OJQ-së**  **Neni 15**  **Format e organizimit të OJQ-së**   * 1. OJQ mund të organizohet si:   2. Shoqatë;   3. Fondacion;   4. Institut.   **Neni 16**  **Shoqata**   1. Shoqata është organizatë e anëtarësisë, e grupuar në bazë të vullnetit të lirë të personave me interes të përbashkët, për realizimin e qëllimeve të ligjshme për përfitim publik ose për interes të ndërsjellë.   2. Shoqata themelohet nga të paktën tre (3) persona,  **Neni 17**  **Fondacioni**  1. Fondacioni është organizatë pa anëtarësi, i themeluar për menaxhimin e pronave dhe pasurive,për realizimin e qëllimeve të ligjshme për përfitim publik ose për interes të ndërsjellë.  2. Fondacioni themelohet nga një ose më shumë persona.  3. Fondacioni themelohet me kapital fillestar, me testament, apo me lënie të trashëgimisë.      **Neni 18**  **Instituti**  1. Instituti është OJQ pa anëtarësi, i themeluar për realizimin e qëllimeve të ligjshme për përfitim publik ose për interes të ndërsjellë.  2. Instituti themelohet nga një ose më shumë persona.  **KAPITULLI IV**  **THEMELIMI I OJQ-së**  **Neni 19**  **Themelimi i OJQ-së**   1. OJQ-ja, pavarësisht nga forma e organizimit,themelohet nëpërmjet aktit themelues që përmban të dhënat e mëposhtme:    1. emrin e plotë, shkurtesën dhe simbolin e organizatës;    2. formën organizative (shoqatë, fondacion, institut);    3. adresën e organizatës;    4. qëllimin dhe fushë-veprimtarinë    5. emrin, numrin personal dhe adresa për personin fizik;    6. emrin, numrin e regjistrimit/numrin unik dhe adresën për personin juridik;    7. emrin,numrin personal, adresën dhe informatat tjera të përfaqësuesit të autorizuar për t’i ndjekur procedurat e regjistrimit;dhe    8. afatin kohor për të cilën organizata themelohet, nëse ka një të tillë. 2. Akti themelues nënshkruhet nga secili themelues. Për personat juridik, akti themelues nënshkruhet nga përfaqësuesi i autorizuar i subjektit juridik. 3. Fondacioni i cili themelohet me testament, testamenti konsiderohet akt themelues nëse përmban të dhënat themelore të kërkuara në paragrafin 1 të këtij neni.   **Neni 20**  **Statuti i OJQ-së**   1. Rregullimi i hollësishëm i çështjeve të organizimit, të funksionimit dhe të veprimtarisë së OJQ-se, parashikohet me statutin e saj. 2. Statuti i OJQ-se hartohet nga themeluesi dhe miratohet në mbledhjen themeluese të organizatës. Në rastin e themelimit të fondacionit me testament, statuti mund të hartohet dhe të miratohet nga personi i caktuar me testament, përveç rasteve kur testamenti e përcakton ndryshe. 3. Statuti i OJQ-së përmban të dhënat:    1. emrin e plotë dhe shkurtesën e organizatës;    2. forma e organizmit të OJQ-së;    3. qëllimin e organizatës dhe fushëveprimin e saj;    4. ndalimi i shpërndarjes së fitimit sipas nenit 11 të këtij Ligji    5. emrin e organit më të lartë udhëheqës;    6. kompetencat dhe përgjegjësit e organit më të lartë udhëheqës si dhe procedurat për zgjedhjen dhe largimin e anëtarëve të këtij organi;   3.7. mënyrën e marrjes së vendimeve;  3.8. afatin kohor për të cilën organizata themelohet, nëse ka një të tillë;  3.9. rregullat dhe procedurat për:  3.9.1. ndryshimin e statutit;  3.9.2. bashkimin, ndarjen ose shpërbërjen e organizatës; dhe  3.9.3 shpërndarjen e mjeteve që mbesin pas shpërbërjes   1. Përveç të dhënave të parapara me paragrafin 3 të këtij neni, statuti i shoqatës përmban edhe procedurat për zgjedhjen dhe largimin e anëtarëve, kushtet për anëtarësim, dhe nëse organizata vendos të ketë një organ të ndërmjetëm, procedurat për zgjedhjen dhe largimin e anëtarëve të organit të ndërmjetëm dhe ndarjen e kompetencave dhe përgjegjësive ndërmjet Kuvendit të anëtarëve dhe organ të ndërmjetëm. 2. Statuti i OJQ-së mund të përmbajë çdo rregull, dispozitë apo procedure tjetër, që nuk është në kundërshtim me kushtet e parapara me këtë Ligj dhe me ligjet tjera në fuqi. 3. Rregullat dhe procedurat për udhëheqje të brendshme që i përmban statuti i OJQ – së, duhet të jenë në pajtim me parimet demokratike. 4. OJQ zhvillon veprimtarinë e saj në përputhje me Statutin dhe ligj.   **Neni 21**  **OJQ e vendit të huaj apo ndërkombëtare**  OJQ- e vendit të huaj apo ndërkombëtare është person juridik i themeluar jashtë Republikës së Kosovës, sipas legjislacionit që përmbush në thelb kushtet e përcaktuara në Kapitullin II të këtij Ligji.  **Neni 22**  **Asociimi i Personave Juridik**  Personat juridik, duke përfshirë edhe OJQ-të, mund të themelojnë shoqata, fondacione apo institute për të përparuar qëllimin e tyre të ligjshëm, qoftë për përfitim publik apo të ndërsjellë, në përputhje me kushtet e përcaktuara në këtë ligj.  **KAPITULLI V**  **REGJISTRIMI I OJQ-së**  **Neni 23**  **Regjistrimi**  1. OJQ regjistrohet në pajtim me kriteret dhe procedurat e përcaktuara me këtë ligj.  2. Asnjë person nuk obligohet të regjistrojë OJQ-në për të ushtruar të drejtën e lirisë në asociim.  3. OJQ regjistrohet në Departamentin, në mënyrë që të veprojë si person juridik në Kosovë.  4. Kërkesës për regjistrim i bashkëngjiten këto dokumente:  4.1. aktine themelimit;  4.2. statutin;  4.3. kopja e letërnjoftimit të themeluesve dhe përfaqësuesit të autorizuar të OJQ-së.  4.4. certifikata e regjistrimit për personat juridike;  5. Departamenti përcakton mënyrën dhe formën e dorëzimit të kërkesës për regjistrim të OJQ-së.  **Neni 24**  **Përfaqësuesi i Autorizuar**  1. OJQ-ja cakton me shkrim Përfaqësuesin e Autorizuar.  2. Organi më i lartë i organizatës zgjedh përfaqësuesin e autorizuar të OJQ-së, i/e cili/a përfaqëson organizatën dhe pranon të gjitha shkresat zyrtare në emër të organizatës. Ai/ajo është përgjegjës për informimin e autoriteteve kompetente për çfarëdo ndryshimi në të dhënat e deklaruara në rastin e regjistrimit të organizatës.  3. Përfaqësuesi i autorizuar i organizatës është përgjegjës për hapjen dhe administrimin e llogarisë bankare të OJQ-së.  4. Përfaqësuesi i autorizuar duhet të jetë rezident në Republikën e Kosovës.  **Neni 25**  **Regjistrimi i OJQ-së së vendit të huaj apo ndërkombëtare**  1. Regjistrimi i degës së OJQ-së së vendit të huaj apo ndërkombëtare në Republikën e Kosovës, ,kërkesës për regjistrim i bashkëngjiten dokumentet e mëposhtme:   * 1. dokumentin e noterizuar i cili dëshmon që OJQ është person juridik në vendin e origjinës;   2. simbolin e organizatës;   3. adresën e degës së OJQ-së në Kosovë;   4. një deklaratë me shkrim nga përfaqësuesi i autorizuar nga selia kryesore e OJQ-së, e cila duhet të përmbajë:   1.4.1. qëllimin dhe fushë-veprimtarinë të cilën do ta ushtroj dega në Kosovë;  1.4.3. emrin, adresën dhe kontakt-informatat tjera të përfaqësuesit të autorizuar;  1.4.4. deklaratë që OJQ përmbush kërkesat e neni 11 të këtij ligji.  **Neni 26**  **Gjuha e dokumenteve për regjistrim**   1. Dokumentet që i dorëzon OJQ-ja në mbështetje të kërkesës për regjistrim duhet të jenë në njërën nga gjuhët zyrtare në përputhje me Kushtetutën e Republikës së Kosovës. 2. Dokumentet që i dorëzon OJQ-ja e huaj dhe ajo ndërkombëtare, për të dëshmuar se është person juridik në një shtet tjetër, duhet të jenë në gjuhën origjinale të atij vendi, së bashku me përkthimin e dokumentacionit në njërën nga gjuhët zyrtare në përputhje me Kushtetutën. Përkthimi duhet të jetë nga përkthyesi i autorizuar – licencuar në Republikën e Kosovës.   **Neni 27**  **Regjistrimi i OJQ-së**   1. Kërkesa për regjistrim shqyrtohet nga Departamenti brenda tridhjetë (30) ditësh, nga dita e pranimit të kërkesës. 2. Departamenti regjistron dhe pajis OJQ-në me certifikatë të regjistrimit nëse plotësohen kushtet e parapara me këtë ligj. 3. Kur kërkesa për regjistrim dhe dokumentacioni i bashkëngjitur nuk është i plotë, Departamenti kërkon kompletimin e dokumentacionit. Afati nga paragrafi 1 i këtij neni,ndalet së rrjedhuri nga data e paraqitjes kërkesës për kompletim të dokumentacionit. 4. Afati për kompletimin e dokumentacionit për regjistrim, është pesëmbëdhjetë (15) ditë nga dita e pranimit të kërkesës së Departamentit.      1. Departamenti merr vendim për regjistrim apo refuzim të kërkesës për regjistrimi brenda pesëmbëdhjetë (15) ditësh nga pranimi i dokumentacionit të kompletuar.   **Neni 28**  **Refuzimi i regjistrimit**  1. Departamenti refuzon kërkesën për regjistrim, nëse:   * 1. dokumentet e dorëzuara për regjistrim janë në kundërshtim me kërkesat e këtij ligji;   2. me statut të OJQ-së promovohet pabarazia në njërën nga bazat e përcaktuara në Nenin 5 të këtij ligji;   3. organizata që kërkon regjistrim ka të njëjtin emër apo shkurtesë me OJQ-në e regjistruar ose të themeluar më parë, si dhe emër apo simbol të njëjtë apo ngjashëm me një institucioni publik aq sa mund të shkaktoj konfuzion ose të jetë çorientues;   1.4. nëse nuk respektohen afatet kohore të përcaktuara me këtë ligj.  **Neni 29**  **Statusi Ligjor**  1. OJQ pas regjistrimit në Republikën e Kosovës, marrin stausin e personit juridik dhe janë të autorizuara të veprojnë si person juridik në përputhje me legjislacionin në fuqi;  **Neni 30**  **Komunikimi zyrtar me OJQ-në**  Çdo dokument apo shkresë, konsiderohet se i është dorëzuar në mënyrë të vlefshme OJQ-së, nëse i dorëzohet përfaqësuesit të autorizuar, në formë fizike apo elektronike në adresën e përcaktuar nga OJQ.  **Neni 31**  **Informimi i Departamenti për ndryshimet në OJQ**   1. OJQ informon Departamentin brenda afatit prej tridhjetë(30) ditësh lidhur me çdo ndryshim që pësojnë informatat në lidhje me:    1. emrin e plotë, shkurtesën dhe simbolin e OJQ-së;    2. adresën e OJQ-së;    3. qëllimin dhe fushë-veprimtarinë e OJQ-së;    4. emrin, adresën dhe informatat tjera kontaktuese të përfaqësuesit të autorizuar të OJQ-së. 2. Ndryshimet që i pranon Departamenti mbahen, regjistrohen dhe vihen në dispozicion të publikut sipas dispozitave të përcaktuara në këtë ligj. 3. OJQ e cila nuk përmbush detyrimin sipas paragrafit 1 të këtij neni, gjobitet në shumë prej 60 €, ndërsa përfaqësuesi i autorizuar gjobitet në shumë prej 20€. 4. Mjetet e paguara sipas paragrafit 3 të këtij neni derdhen në buxhetin e Republikës së Kosovës, në llogarinë e Thesarit të përcaktuar nga Ministria e Financave. 5. OJQ-së e cila nuk ka paguar gjobën e përcaktuar sipas paragrafit 3 të këtij neni nuk i ofrohen shërbime nga ministria. 6. Procedura e shqiptimit të gjobës dhe pagesës së sajë, rregullohet me akt nën ligjor nga Ministria.   **Neni 32**  **Regjistri publik i OJQ-ve**   1. Departamenti mban dhe përditëson Regjistrin publik të OJQ-ve më të dhënat si në vijim:    1. emrin e plotë, shkurtesën;    2. numrin e regjistrimit;    3. numrin fiskal;    4. formën organizative (shoqatë, fondacion, institut);    5. OJQ e vendit, e vendit të huaj apo ndërkombëtare;    6. adresën e OJQ-së;    7. qëllimin dhe fushë-veprimtarinë;    8. emrat e themeluesve;    9. emrin e përfaqësuesit të autorizuar;    10. afatin kohor për të cilën organizata themelohet, nëse ka një të tillë;    11. numrin dhe statusin për përfitim publik.   **KAPITULLI VI**  **ORGANIZIMI DHE FUNKSIONIMI I BRENDSHËM I OJQ-SË**  **Neni 33**  **Udhëheqja e brendshme e OJQ-së**   1. Organi më i lartë drejtues i shoqatës është Kuvendi i anëtarëve, i cili përbëhet nga të gjithë anëtarët e shoqatës. 2. Organi më i lartë drejtues i një fondacioni apo instituti është Bordi drejtues, i cili përbëhet nga të paktën tre anëtarë.      1. Organi më i lartë drejtues ka përgjegjësi të plota për çështje të politikave dhe financave të organizatës dhe takohet të paktën një herë në vit, ku shqyrton dhe miraton raportin financiar dhe të veprimtarisë së organizatës për vitin e paraprak, si dhe planin e veprimtarisë së organizatës për vitin vijues. 2. Organi më i lartë drejtues i OJQ-së mund të delegoj kompetenca tek organet vartëse të OJQ, më përjashtim të:   4.1. detyrave të përcaktuara në paragrafin 3 të këtij neni;  4.2. zgjedhjes së përfaqësuesit të autorizuar të OJQ-së;    4.3. ndryshimeve të Statutit;  4.4. vendimit për bashkim, ndarje apo shpërbërje të OJQ-së.   1. Pjesëmarrja në takimin e organit më të lartë drejtues mund të realizohet edhe në distancë, përmes mjeteve elektronike, me kusht që vendimet përfundimtare të nënshkruhen nga anëtarët.   **Neni 34**  **Konflikti i interesave dhe detyrimi në lojalitet**   1. Asnjë anëtari të organit drejtues nuk i lejohet të marr pjesë në diskutim apo në marrjen e vendimit për çështje kur ai ka interesa private të drejtpërdrejta ose të tërthorta, personale ose pasurore, te cilat ndikojnë, mund te ndikojnë ose duket sikur ndikojnë në ligjshmërinë, transparencën, objektivitetin dhe paanësinë e tij gjatë ushtrimit të funksionit. 2. Çdo transaksion ndërmjet OJQ-së dhe anëtarëve, punësuarit, anëtarëve të bordit apo të organizatave të ndërlidhura , kryhet sipas vlerës së tregut ose në kushtet më të favorshme për OJQ-në. 3. Të gjithë anëtarët dhe të punësuarit tjerë të një OJQ-je,obligohen që të tregojnë lojalitet ndaj OJQ-së, të mbrojnë fshehtësinë e informatave jo-publike dhe interesat e OJQ-së, si dhe të ushtrojnë detyrat dhe përgjegjësitë e tyre me mirëbesim dhe kujdes.   **Neni 35**  **Ndalimi i mbledhjes së fondeve, fushatave dhe mbështetjes së kandidatëve dhe partive politike**  OJQ nuk mund të angazhohen në mbledhje fondesh ose në fushata për të mbështetur partitë politike ose kandidatët për funksione politike dhe as nuk mund të propozojnë, regjistrojnë ose në ndonjë mënyrë të mbështesin kandidatët për poste politike.  **Neni 36**  **Pasuria dhe mjetet**   1. Të ardhurat e OJQ-së përfshijnë: donacionet, të ardhurat nga sigurimet, letrat me vlerë, trashëgimitë, anëtarësia, dhuratat, grantet, pasuria e tundshme dhe e patundshme, të ardhurat nga fondet e investuara, si dhe të ardhurat e fituara përmes çfarëdo aktivitetesh të ligjshme të OJQ-së me pasurinë dhe mjetet e saja. 2. OJQ-ja mund të angazhohet në aktivitete ekonomike me qëllim të mbështetjes së aktiviteteve të saja jofitimprurëse në përputhje me nenin 11 të këtij Ligji (parimi për jo përfitim), me kusht që të ardhurat e realizuara nëpërmjet të aktiviteteve ekonomike shfrytëzohen ekskluzivisht për të përmbushur misionin e saj. 3. OJQ-ja mund të ketë dhe të menaxhojë pronë dhe pasuri për të realizuar qëllimet e veta jofitimprurëse. 4. Me ligj ndalohet financimi i organizatave, veprimtaria e të cilave nuk përkon me rendin juridik dhe kushtetues në Republikën e Kosovës dhe të drejtën pozitive ndërkombëtare.   **Neni 37**  **Transaksionet financiare të OJQ-së**  Të gjitha të ardhurat dhe shpenzimet e OJQ-së, kryhen nëpërmjet institucioneve financiare të licencuara nga BQK në llogaritë bankare të hapura në emër të OJQ-së, përveç përjashtimeve të lejuara me legjislacionin në fuqi.  **KAPITULLI VII**  **STATUSI I PËRFITIM PUBLIK I OJQ-SË, RAPORTIMI FINANCIARDHE PEZULLIMI I TIJ**    **Neni 38**  **Statusi për Përfitim Publik**  1. OJQ-ja e regjistruar sipas këtij ligji mund të paraqesë kërkesë për status të përfitim publik nëse OJQ-ja është e organizuar dhe vepron për të ndërmarrë një apo më shumë aktivitete si aktivitete parësore si: ndihmë dhe përkrahje humanitare, përkrahje personave me aftësi të kufizuara, aktivitete bamirëse, arsim, shëndetësi, kulturë, ruajtje dhe përparim të mjedisit, rindërtim dhe zhvillim ekonomik, mbrojtje dhe përparim të të drejtave të njeriut, mbështetje të praktikave demokratike dhe shoqërisë civile, mbrojtjen e konsumatorit, ndihmën dhe përkrahjen për refugjatë, zhdukjen e varfërisë, mbrojtjen apo kujdesin për shtazët e lënduara dhe të cenueshme, mirëqenien sociale, mbrojtjen nga diskriminimi, mbrojtja e trashëgimisë kulturore apo çfarëdo veprimtarie tjetër që është në funksion të së mirës së publikut.  2. Veprimtaria e OJQ-së arsimore dhe shëndetësore përfshinë veprimtari për të mirën e publikut vetëm në rast se përfitimet e konsiderueshme sigurohen falas ose më lirë se vlera e tregut për grupe ose individë në kushte të pavolitshme. Veprimtaria e OJQ-së për zhvillim ekonomik përfshinë veprimtari për të mirën e publikut vetëm nëse ndërmerret në radhë të parë për të mirën e individëve dhe grupeve në kushte të pavolitshme.  3. OJQ-ja mund të paraqes kërkesë për status për përfitim publik me rastin e regjistrimit fillestar të OJQ-së ose më vonë. Departamenti i lejon statusin e përfitim publik OJQ-së, nëse dokumentet e regjistrimit dëshmojnë se qëllimet dhe veprimtaria e OJQ-së i plotëson kërkesat e këtij neni.  4. Shqyrtimi i kërkesës së OJQ-së për njohje të statusit për përfitim publik, bëhet Brenda afateve dhe sipas procedurave të përcaktuara me nenin 27 dhe 28 të këtij ligji.  5. Në pajtim me kushtet dhe procedurat e përcaktuara me legjislacionin në fuqi, OJQ-të me status për përfitim publik gëzojnë të drejtën për lirim nga tatimi dhe lehtësira tatimore dhe fiskale.  **Neni 39**  **Obligimet për raportim financiar dhe të veprimtarisë për OJQ-nëme status për përfitim publik**  1. OJQ me status për përfitim publik, dorëzon raport vjetor për veprimet dhe aktivitetet e saj në Kosovë. Raporti vjetor për vitin paraprak kalendarik i dorëzohet Departamentit, jo më vonë se 31 mars të vitit vijues.  2. Raporti vjetor nënshkruhet nga përfaqësuesi i autorizuar i OJQ-së me status për përfitim publik. Përfaqësuesi i autorizuar është përgjegjës për saktësinë dhe vërtetësinë e të dhënave që i përmban raporti.  3. Raporti vjetor përbëhet nga:    3.1. pjesa për menaxhment dhe administratë;  3.2. pjesa për aktivitete dhe të arritura;  3.3. pjesa për pasqyrat financiare.  4. Pjesa për menaxhment dhe administratë përmban:  4.1.emrin, shkurtesën, adresën dhe informatat kontaktuese të OJQ-së me status të p[r përfitim publik.  4.2. emrin e zyrtarit kryesor ekzekutiv;    4.3. emrin e Kryesuesit të Kuvendit të Anëtarëve te shoqatat emrat e anëtarëve të organit të ndërmjetëm, kur ky ekziston, si dhe emrat e anëtarëve të Bordit Drejtues te fondacioni dhe instituti.  5. Pjesa për aktivitetet dhe të arriturat përmban:  5.1. përshkrimin e qëllimit të OJQ-së me status për përfitim publik;  5.2. programet dhe aktivitet kryesore;  5.3. përshkrimin e arritjeve kryesore të OJQ-së me status për përfitim publik;  5.4. OJQ arsimore dhe shëndetësore dorëzon edhe informata shtesë për:  5.4.1. personat dhe grupet me kushte të pavolitshme dhe përfitimet e tyre nga OJQ me status për përfitim publik;  5.4.2. ofrimin e shërbimeve falas apo nën vlerën e tregut;  5.5. OJQ me status për përfitim publik për zhvillim e ekonomik dorëzon edhe informata shtesë për:  5.5.1. personat dhe grupet me kushte te pavolitshme dhe përfitimet e tyre nga OJQ me status për përfitim publik;  6. Pjesa për pasqyrat financiare përmban:  6.1. bilancin e gjendjes;  6.2. pasqyrat e të ardhurave dhe shpenzimeve.  7. Me kërkesën e OJQ-së me status për përfitim publik, Departamenti mund të caktojë afat shtesë për dorëzimin e raportit vjetor, nëse këtë e ka imponuar një situatë e jashtëzakonshme, por jo më vonë se tridhjetë (30) ditë nga dita e kalimit të kësaj situate.  8. Pasqyrat financiare duhet të jenë të audituara nga një auditor i pavarur i licencuar në Republikën e Kosovës, për rastet në vijim:  8.1. për OJQ-në vendore me status për përfitim publik, me të hyra ose me shpenzime vjetore mbi njëqindmijë (100.000) Euro.  8.2. për OJQ-në e vendit të huaj apo ndërkombëtare me status për përfitim publik me të hyra ose shpenzime vjetore mbi njëqindmijë (100.000) Euro, për veprimtarinë e saj brenda Kosovës.  9. Raporti vjetor gjithashtu përmban deklaratën e cila dëshmon se të gjithë transaksionet e kryera nga OJQ-ja me status për përfitim publik janë në përputhje me nenin 34 të këtij ligji.  10.Raportet e dorëzuara sipas këtij neni, vihen në dispozicion të publikut nga Departamenti, në përputhje me legjislacionin në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale.  **Neni 40**  **Pezullimi dhe revokimi i Statusit për Përfitim Publik**  1. Pas kalimit të afatit për raportim, Departamenti njofton me shkrim OJQ-në me status për përfitim publik e cila nuk e ka dorëzuar raportin vjetor sipas nenit 39 të këtij ligji dhe nga ajo kërkon përmbushjen e këtij obligimi ligjor brenda 30 ditësh nga data e njoftimit me shkrim, dhe nëse OJQ dështon të dorëzojë raportin brenda këtij afati Departamenti do të pezullojë statusin për përfitim publik.  2. OJQ-së me status për përfitim publik e cila dështon të dorëzojë raportin e plotë edhe pas kalimit të afatit nga paragrafi 1 i këtij neni, i pezullohet Statusi për Përfitim Publik. Departamenti njofton OJQ-në se statusi i saj për përfitimit publik, së bashku me të gjitha përfitimet që rrjedhin nga ai status janë pezulluar, dhe nëse OJQ-ja dështon të dorëzojë raportin brenda tridhjetë (30) ditësh pas njoftimit për pezullim, Departamenti nxjerr vendim për revokimin e statusit për përfitim publik.  3. OJQ të cilës i është revokuar Statusi për Përfitim Publik është e detyruar që në mënyrë retroaktive për periudhën për të cilën ka dështuar të raportojë t’i kryejë të gjitha detyrimet tatimore dhe doganore të papaguara që kanë rrjedhur nga lehtësirat tatimore dhe doganore sipas Statusit për Përfitim Publik.  4. Departamenti publikon listën e OJQ-ve të cilave u është revokuar Statusi për Përfitim Publik si dhe njofton me shkrim autoritetin tatimor dhe doganor.  5. OJQ së cilës i është revokuar statusi për përfitim publik ka të drejtë të kërkoj përsëri të njëjtin status, pas kalimit të periudhës dy (2) vjeçare nga data e revokimit.  **Neni 41**  **Tërheqja vullnetare e Statusit për Përfitim Publik**  1. OJQ-ja me status për përfitim publik ka të drejtë të kërkojë me shkrim nga Departamenti heqjen e statusit për përfitim publik pas përfundimit të vitit financiar për të cilin i ka gëzuar lehtësirat që i ka garantuar statusi për përfitim publik.  2. Kërkesa nga OJQ për tërheqje të statusit për përfitim publik për vitin e ardhshëm duhet të bëhet të paktën dyzet e pesë (45) ditë para përfundimit të vitit kalendarik. Departamenti vendosë për tërheqjen e statusit për përfitim publik të vendosë jo më vonë se tridhjetë (30) ditë pas pranimit të kërkesës.  3.OJQ njoftohet me shkrim nga Departamenti se statusi i saj për përfitim publik, së bashku me të gjitha përfitimet që rrjedhin nga ai status janë ndërprerë.  4. OJQ me status të përfitim publik bartë përgjegjësitë e përcaktuara me këtë ligj, deri në nxjerrjen e vendimit nga Departamenti.  5. Departamenti publikon listën e OJQ-ve të cilave u është tërhequr Statusi për Përfitim Publik në mënyrë vullnetare si dhe njofton me shkrim autoritetin tatimor dhe doganor.  6. OJQ-ja që tërheq vullnetarisht statusin për përfitim publik, ka të drejtë që tëkërkojë përsëri këtë status, sipas procedurave të parapara me këtë ligj.  **KAPITULLI VIII**  **SHUARJA DHE CREGJISTRIMI I OJQ-SË**  **Neni 42**  **Shuarja e OJQ-së**  1. OJQ shuhet:   * 1. me vendim vullnetar të marrë nga organi më i lartë drejtues, në pajtim me statutin e saj;   2. kur OJQ bëhet josolvente sipas ligjit në fuqi;   3. me kalimin e afatit për të cilin është themeluar, nëse një afat i tillë është i përcaktuar në aktin themelues apo statut;   4. në bazë të vendimit të plotfuqishëm gjyqësor.   **Neni 43**  **Çregjistrimi i OJQ-së**    1. Departamenti çregjistron OJQ-në nga regjistri i OJQ-ve, në njërën nga rastet e përcaktuara sipas nenit 42 të këtij ligji.  2. Procedura e çregjistrimit të OJQ-se rregullohet me akt nënligjor që miratohet nga Qeveria.  3. Në rast të shuarjes ose çregjistrimit të OJQ-së e cila ka shfrytëzuar lehtësirat tatimore ose fiskale apo donacione publike, pasuria e mbetur pas shlyerjes së obligimeve të OJQ-së i bartet OJQ-së tjetër të regjistruar në Republikën e Kosovës, me qëllime të njëjta apo të ngjashme.  4. OJQ përfituese përcaktohet në bazë të statutit të OJQ-së së shuar, me vendim të organit më të lartë drejtues të OJQ-së së shuar, apo me vendim të gjykatës.  5. Në rast se nuk plotësohet asnjeri nga kushtet e përcaktuara në paragrafin 4 të këtij neni, Ministria themelon Komisionin *ad hoc* për shpërndarjen e pasurisë së mbetur të OJQ-së së shuar dhe të çregjistruar, me përfaqësues edhe të sektorit të OJQ-ve.  6. Në të gjitha rastet tjera, çdo pasuri e mbetur pas shlyerjes së obligimeve shpërndahet me vendim të organit më të lartë drejtues, bazuar në statutin e OJQ-së dhe në të gjitha rastet në përputhshmëri me nenin 11 të këtij ligji.  7. OJQ-ja me status për përfitim publik që është shuar dhe çregjistruar brenda afatit të raportimit paraqet raport për atë periudhë, në përputhshmëri me dispozitat e këtij ligji. Në raportin e saj, OJQ-ja thekson datën e shuarjes, bazën ligjore për shuarjen e saj, shumën e mjeteve të mbetura pas shlyerjes së obligimeve, mënyrën e planifikuar të shpërndarjes së mjeteve, si dhe mënyrën në të cilën është marrë vendimi për shpërndarjen të mjeteve sipas paragrafit 4 dhe 5 të këtij neni.  8. Përfaqësuesi i autorizuar i OJQ-së ka përgjegjësi juridike ndaj Departamentit dhe organeve tjera.  9. Pas shterjes së të gjitha të drejtave për ankesë dhe në bazë të vendimit për çregjistrim, Departamenti largon OJQ-në nga Regjistri i OJQ-ve.  10. Departamenti njofton me shkrim përfaqësuesin e autorizuar të OJQ-në për çregjistrimin e OJQ-së.  11. Departamenti publikon emrin OJQ-së në listën e OJQ-ve të çregjistruara.  **Neni 44**  **Ankesat**  1. OJQ e cila nuk pajtohet me vendimin e shkallës së parë,ka të drejtë të paraqes ankesë sipas dispozitave të ligjit për procedurën administrative.  2. Shqyrtimi i ankesave bëhet nga organi i shkallës së dytë, në përputhje me dispozitat e ligjit për procedurën administrative.  **Neni 45**  **Ndalimi i veprimtarisë së OJQ-ve**  1. Me vendim të gjykatës kompetente mund t’i ndalohet veprimtaria OJQ-së, aktivitetet e së cilës cenojnë rendin kushtetues, shkelin liritë dhe të drejtat e njeriut, ose nxisin urrejtje racore, kombëtare, etnike a fetare.  2. Me kërkesën e institucioneve të autorizuara të sigurisë, gjykata mund të vendosë masë të përkohshme në procedurë paraprake, deri në nxjerrjen e një vendimi përfundimtar. Me rastin e vendosjes së masës së përkohshme, gjykata njofton me shkrim për vendimin e marrë institucionet e sigurisë, organet tatimore, doganore dhe Departamentin.  3. Në rastet kur Gjykata ndalon veprimtarinë e OJQ-së, me vendim të veçantë vendosë për pasurinë e mbetur të OJQ-së pas shlyerjes së obligimeve.  **KAPITULLI X**  **DISPOZITAT KALIMTARE DHE PËRFUNDIMTARE**  **Neni 50**  **Shkëmbimi i informatave dhe bashkëpunimi me institucionet publike**  Departamenti shkëmben informata dhe bashkëpunon me institucionet përkatëse, puna dhe veprimtaria e të cilave ndërlidhet me veprimtarinë e OJQ-ve.  **Neni 51**  **Aktet nënligjore**  Qeveria, sipas propozimit të ministrisë, nxjerr akte nënligjore për zbatimin e këtij ligji, jo më vonë se një vit nga hyrja në fuqi e këtij ligji.  **Neni 52**  **OJQ-të e regjistruara në Kosovë**  **1.** Çdo OJQ e regjistruar në Kosovë deri në ditën e hyrjes në fuqi të këtij ligji, konsiderohet e regjistruar në Kosovë sipas këtij ligji.  2. Brenda një viti nga hyrja në fuqi të këtij ligji, OJQ harmonizon statutin e saj me dispozitat e këtij ligji.  3. Brenda një viti nga hyrja në fuqi e këtij ligji, OJQ e regjistruar si shoqatë apo fondacion, me vendimin e organit më të lartë drejtues, mund të kërkoj nga Departamenti ndryshimin e formës së organizimit ne institut.  **Neni 53**  **Shfuqizimi**  1. Me hyrjen në fuqi të këtij ligji shfuqizohet Ligji nr. 04/L-57 për Lirinë e Asociimit në Organizatat joqeveritare (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës Nr. 14 datë 9 shtator 2011).  2. Aktet nënligjore për zbatimin e Ligjit Nr. 04/L-57 për Lirinë e Asociimit në Organizatat joqeveritare vazhdojnë të zbatohen deri në nxjerrjen e akteve nënligjore që janë të përcaktuara në këtë ligj, me kusht që të mos jenë në kundërshtim me dispozitat e këtij ligji.  **Neni 54**  **Hyrja në Fuqi**  Ky ligji hyn në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.  **Kadri Veseli**  Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës | Assembly of the Republic of Kosovo,  In support of article 65 (1) and article 44 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo,  Approves:  **LAW ON FREEDOM OF ASSOCIATION IN NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS**  **CHAPTER I**  **GENERAL PROVISIONS**  **Article 1**  **Purpose**  The Law sets out the rules for the establishment, registration, operation, suspension, termination, prohibition of activities and deregistration of non-governmental organizations in the Republic of Kosovo.  **Article 2**  **Scope**  1. The provisions of this Law apply to legal persons organized and registered as non-governmental organizations in the Republic of Kosovo.  2. This Law does not apply to political parties, trade unions and trade union organizations, to religious communities, religious centres, or temples and other fields regulated by special laws.  **Article 3**  **Definitions**  1.The terms and expressions used in this law have the following meaning:   * 1. **“Non-Governmental Organization” (NGO)** is an independent, non-profit organization for the realization of a legitimate purpose to public benefit or mutual interest. NGO may be domestic, foreign or international organization.   2. **“Ministry”** means the relevant Ministry which registers or deregisters the NGOs;   3. **“Minister”** meansthe relevant Minister of the Ministry;   4. **“Department”** means the relevant Department, within relevant   Ministry, dealing with NGOs;   * 1. **“Person”** means any natural person, a citizen of the Republic of Kosovo or a foreign national or a legal person, domestic or foreigner;   2. **“Authorized representative”** means an individual residing in Kosovo, who is of legal age and competent, authorized to represent an NGO;   3. **“Family member”** means any family member as provided by the relevant Law on Family;   **“Extraordinary situations”** includes any exceptional situation envisaged by the legislation in force and all other situations, outside the control of the organization, which prevent the organization from performing its duties and responsibilities as provided by the legislation in force;   * 1. **“Symbol” –** represents a logo by which the NGO is identified;   2. **“Related organization” – to be defined**   **CHAPTER II**  **FUNDAMENTAL PRINCIPLES OF THE FREEDOM OF ASSOCIATION**  **Article 4**  **Freedom of Association**   * 1. The freedom of association is a guaranteed right by the Constitution of the Republic of Kosovo.   2. The freedom of association, including the right of each individual to establish an organization without needing to obtain a permit, whether to be or not a member of an organization, and to participate in the activities of an organization.   3. Every Person shall enjoy the right to establish an NGO, with or without legal subjectivity, in accordance with the terms and conditions set forth in this Law.   4. No Person shall be required to associate against his own will.   5. No Person shall be discriminated in any way, because of any decision to associate or not to associate.   **Article 5**  **Equal treatment and protection against discrimination**   * 1. Every Person shall exercise the Freedom to equally associate.   2. The NGO exercises its activity in accordance with the principle of respecting, protection and enforcement of fundamental human rights and freedoms set forth in the Constitution, legislation and international agreements in force.   3. Policies, legislation, and activities related to NGOs shall be implemented in accordance with the grounds set forth by the relevant Law on Protection from Discrimination.   **Article 6**  **Freedom in defining objectives and activities**  1. The NGO shall be independent in defining objectives and activities, in compliance with the legislation in force.    2. The NGO shall be independent in its internal organization and management, to determine its activity scope, and to act locally, nationally and internationally.  **Article 7**  **Freedom of expression and opinion**  The NGO, while exercising its activity, shall have the right to freedom of expression and opinion, including the individual right to freedom of expression and opinion of its members and officials.  **Article 8**  **Freedom of assembly**  The NGO enjoys the right to peaceful assembly pursuant to the applicable legislation in the Republic of Kosovo.  **Article 9**  **Freedom to seek, receive and use resources**  1. The NGO has the right to seek, receive and use financial, material and human resources, whether domestic, foreign or international, for the realization of its objectives and activities.  2. The restriction or blocking of an NGO's access to resources on the basis of nationality or source country origin is prohibited, as well as the stigmatization of those who receive these resources.  3. The freedom to seek, receive and use resources should not be contrary to customs, tax legislation, in order to prevent money laundering and financing terrorism.  **Article 10**  **Transparency**  The NGO operates in a responsible, clear, accountable and transparent way at all stages of its work.  **Article 11**  **The non-profit principle**  1. The NGO does not distribute net income or profits to any person.  2. The NGO's assets, incomes and earnings shall be used to support the non-profit goals set for the organization.  3. The NGO's assets, incomes and earnings shall not be used to bring profits, directly or indirectly, to any founder, director, official, member, employee or donor of the NGO, except for reasonable payment and compensation for the persons who work for the organization.  **Article 12**  **The NGO Relationships with Public Institutions**  1. The NGO exercises its activity independently from state institutions.  2. Public institutions support and promote the activity of NGOs.  3. Public institutions provide adequate environment and apply good practices, where NGOs can exercise its activities in accordance with its objectives and activities.  4. Public institutions shall protect NGOs from third-party interventions. Public institutions shall not interfere with the NGOs rights and freedoms, and to the persons exercising their right to freedom of association.  5. Public authorities shall make public all forms of cooperation and support of NGOs.  **Article 13**  **The principle of proportionality of restrictions and prohibitions**  1. Proportionality of restrictions and prohibitions requires the purpose of restriction to be conducted by the least restrictive measures for the NGO, while maintaining a fair balance between the interests of the persons exercising the right of association, the organization itself and the public interest.  2. Restrictions and prohibitions in exercising the freedom of association are made by the court decision of the competent court, only for organizations or activities that violate the constitutional order, violate the freedom and the human right, and incite racial, national, ethnic or religious hatred.  3. Restrictions and prohibitions in exercising the freedom of association may not be subject to any restrictions other than those provided for by law and which are necessary in a democratic society, in the interests of national security or public security, for the protection of order and prevention of crime, for the protection of public health, or for the protection of the rights and freedoms of others.  4. The actions of an individual member of an organization are not attributed to the organization as a whole, and such actions do not adversely affect the existence of the NGO on the legitimacy of its founding act, objectives and activities.  5. The provisions of this Article shall not prohibit any legitimate restrictions on the exercise of such rights by members of the armed forces, the police or the state administration.  **Article 14**  **The right to appeal**  The NGO and persons seeking to exercise the freedom of association have the right to access to effective legal remedies in order to challenge or request reviewing of the decisions, actions or omissions of public authorities which affect the exercise of their rights, including the right to lawsuit and judicial review.  **CHAPTER III**  **FORMS OF ORGANIZATION OF THE NGO**  **Article 15**  **Forms of organization of the NGO**  1. An NGO may be organized as:   * 1. Association;   2. Foundation;   3. Institute.   **Article 16**  **Association**  1. The Association is a membership organization, grouped on the basis of the free will of persons of common interest, for the realization of legitimate goals for public benefit or mutual interest.  2. The association shall be established by at least three (3) persons.  **Article 17**  **Foundation**  1. The Foundation is a non-membership organization, established for the management of property and assets, for the realization of legitimate goals for public benefit or mutual interest.  2. The foundation shall be established by one or more persons.  3. The foundation shall be established by an initial capital, wills, or by inheritance.    **Article 18**  **Institute**  1. The Institute is a non-membership NGO, established for the realization of legitimate goals for public benefit or mutual interest.  2.The Institute shall be established by one or more persons  **CHAPTER IV**  **ESTABLISHMENT OF NGOs**  **Article 19**  **Establishment of NGOs**  1. The NGO, regardless of the form of organization is determined by an Establishment Act, which shall contain the following records:  1.1. the official name, official acronym and official logo of the organization;  1.2. its organizational form (association, foundation, institute);  1.3. the organization’s address;  1.4.the organization’s purposes and activities;  1.5 the name and the address of the natural person;  1.6 the name, registration number / unique number and address of the legal person;  1.7 the name, personal number, address and other information of the authorized representative to follow the registration procedures; and  1.8 the timeframe for which the organization is established, if any.  2 The establishment act shall be signed by each founder. For legal entities, the establishment act shall be signed by the authorized representative of the legal entity.  3 A foundation may also be established by a will, bequest, if it includes the information set forth in paragraph 1 of this Article.  **Article 20**  **The NGO Statute**  1. Detailed regulation of organization issues, functioning and activity of the NGO is provided by its statute.  2. The statute of the NGO is drafted by the founder and is approved at the establishment meeting of the organization. In the case of the establishment by wills, the statute may be drafted and approved by a person appointed by wills, unless the wills otherwise stipulates.  3. The statute of the NGO contains the following information:  3.1. the official name and the acronym of the organization;  3.2. the form of organization of the NGO;  3.3. the purpose of the organization and its scope;  3.4. the prohibition of the distribution of earnings under Article 11 of this Law  3.5. the name of the highest governing body;  3.6. competencies and responsibilities of the highest governing body, as well as procedures for appointing and discharging members of this body;  3.7. the way of making decisions;  3.8. timeframe for which the organization is established, if any;  3.9. rules and procedures for:  3.9.1. changing the statute;  3.9.2. union, division or disintegration of the organization; and  3.9.3 sharing of assets that remain after the disintegration.  4. In addition to the data provided for in paragraph 3 of this Article, the statute of the association shall include the procedures for the appointment and discharging of members, the conditions for membership, and if the organization decides to have an interim body, the procedures for the appointment and discharging of the members of the intermediate body and sharing of competences and responsibilities between the Members Assembly and the Intermediate Body.  5. The NGO Statute shall contain any other rule, provision or procedure that is not in contrary with the conditions provided by this Law and other applicable laws.  6. The rules and procedures for internal governance contained in the NGO's statute must be in accordance with democratic principles.  7. The NGO performs its activities in accordance with the Statute and the Law.  **Article 21**  **Foreign or international NGOs**  A foreign or international NGO is a legal entity established outside the Republic of Kosovo, according to legislation that satisfies essentially the conditions set forth in Chapter II of this Law.  **Article 22**  **Association of Legal Persons**  Legal entities, including NGOs, may establish associations, foundations or institutes to advance their legitimate purpose, whether for public or mutual benefit, in accordance with the conditions set forth in this law.  **CHAPTER V**  **REGISTRATION OF NGOs**    **Article 23**  **Registration**  1. The NGO shall be registered under the terms and conditions of this law.  2. No person needs to register the NGO to exercise the right on freedom of association.  3. The NGO shall be registered to the Department in order to operate as a legal person in Kosovo.  4. The NGO shall attach to registration application an application form:  4.1. establishment Act,  4.2. statute;  4.3. a copy of the establishers’ identity cards and of the authorized representatives of the NGO;  4.4. registration certificate for legal persons;  5. The Department shall decide on the form of application for the registration of a NGO.  **Article 24**  **Authorized Representative**  1. The NGO shall designate in writing the Authorized Representative,  2. The highest body of the organization shall designate the authorized representative of the NGO, who will represent the organization and receive all official documents on behalf of the organization. He/she is responsible to inform the competent authorities of any change in the data submitted on the occasion of organization’s registration.  3. The authorized representative of the organization is responsible for opening and administering the NGO’s bank account.  4. The authorized representative should be resident in the Republic of Kosovo  **Article 25**  **Registration of foreign or**  **international NGOs**  1. A foreign or international NGO’s branch registers in the Republic of Kosovo by filing the following documentation:  1.1. notarized document proving that the NGO is a legal person in the country of origin;  1.2. the logo of the organization;  1.3. the address of the NGO’s branch in Kosovo;  1.4. a written statement from the authorized representative of the NGO’s headquarters, which must contain:  1.4.1. the purpose and the scope that will be exercised by the branch in Kosovo;  1.4.3. the name, address and other contact information of the authorized representative;  1.4.4. a statement that the NGO meets the requirements of Article 11 of this Law.  **Article 26**  **Language of the registration documents**  1. Documents submitted by an NGO in support of its application for registration shall be in corresponding languages in compliance with Constitution of Republic of Kosovo.  2. Documents submitted by a foreign or international NGO as proof that it is a legal Person in another country, shall be submitted in their original language, together with a translation thereof in corresponding languages in compliance with Constitution of Republic of Kosovo. Translation should be from the licensed authorized interpreter - licensed in the Republic of Kosovo.  **Article 27**  **Registration of NGOs**  1. The application for registration shall be reviewed by the Department within thirty (30) days from the day of the receipt of the application.  2. The Department shall register and equip the NGO with a registration certificate, if the conditions envisaged by this Law are met.  3. Where the application for registration and the attached documentation are incomplete, the Department shall request the completion of the documents. The deadline set forth in paragraph 1 of this Article shall cease to run as of date of submission of the request for completion of the documents.  4. The deadline for completion of the registration documentation shall be fifteen (15) days from the day of receipt of the Department's request.  5. The Department shall take a decision to register or deny registration application within fifteen (15) days from the receipt of the complete documentation.  **Article 28**  **Denial of registration**  1. The Department may deny an application for registration if:  1.1. the registration documents do not comply with the requirements of this Law;  1.2.the NGO's statute promotes inequality on one of the basis set forth in Article 5 of this Law;  1.3.the organization seeking registration has the same name or acronym to a previously registered or already established NGO, and same or similar name and symbol with a public institution so as to cause confusion or to be misleading;  1.4. if the deadlines set forth in this Law are not observed.  **Article 29**  **Legal status**  1. Upon registration in the Republic of Kosovo, NGOs shall have the status of a legal person and is authorized to operate as a legal person in accordance with the legislation in force;    **Article 30**  **Official communication with NGOs**  Any document or a letter shall be considered as validly served to the NGO, if it is delivered in person or by mail to the authorized representative, to the address specified by the NGO.  **Article 31**  **Informing the Department on**  **changes in NGOs**  1. NGO shall inform the Department within thirty (30) days of any changes in information concerning the:  1.1.NGO’s official name, abbreviation and symbol,  1.2. NGO’s address,  1.3. NGO’s purpose and scope,  1.4. the name, address and other contact information of the NGO’s authorized representative.  2. The changes accepted by the Department shall be kept, recorded and made available to the public, in accordance with the provisions stipulated in this Law.  3. An NGO that fails to meet the requirements under paragraph 1 of this Article shall be fined in the amount of € 60, while the authorized representative shall be fined in the amount of € 20.  4. The fines paid under paragraph 3 of this Article shall be deposited in the budget of the Republic of Kosovo, in the Treasury account established by the Ministry of Finance  5.The NGO that has not paid the fine determined under paragraph 3 of this Article shall not be provided with services by the Ministry.  6. The procedure of imposing the fine and its payment shall be regulated by a sub legal act by the Ministry.  **Article 32**  **Public registry NGOs of**  1.The Department shall maintain and update a public register of NGOs with the following data:  1.1. the official name, abbreviation;  1.2. registration number;  1.3. fiscal number;  1.4. organisational form (association, foundation, institute);  1.5. domestic, foreign or international NGO;  1.6. NGO’s address;  1.7. purpose and the scope;  1.8. names of the establishers;  1.9. the name of the authorized representative; and  1.10. the timeframe for which the organization is established, if any;  1.11. the number and status for public benefit.  **CHAPTER VI**  **INTERNAL ORGANIZATION AND FUNCTIONING OF NGOs**  **Article 33**  **Internal governance of NGOs**  1.The highest governing body of an association shall be the Assembly of members, which shall consist of all members of the association.  2.The highest governing body of a foundation or institute shall be Board of Directors, which shall consist of at least three members.  3.The highest governing body shall have full responsibility for the policies and financial affairs of the organization and shall meet at least once a year, at which time it shall review and approve the financial and operational report of the organization for the past year, as well as the organization's activity plan for the following year.  4.The highest governing body of the NGO may delegate authorizations to the NGO’s subordinate bodies, with the exception of:  4.1. duties under paragraph 3 of this Article;  4.2. election of authorized representative of the NGO;  4.3. amendments to the statute; and  4.4.decisions to merge, split up, or dissolve the NGO.  5. Participation in the meeting of the highest governing body can also be realized from the distance, by electronic means, provided that the final decisions are signed by the members.  **Article 34**  **Conflict of interest and duty of loyalty**  1. Any member of a governing body shall not participate in the consideration or decision of any matter in which he or she has a direct or indirect personal or economic interest, which affect or may affect or appear to affect the legitimacy, transparency, objectivity and impartiality while exercising its function.  2 Any transaction between an NGO and an affiliated organization or between an NGO and its members, officers, members of the Board, or employees shall be carried out at market value or under the most favourable conditions for NGOs.  3. All members and other employees of NGO have a duty to exercise loyalty to the NGO, to protect the confidentiality of non-public NGO-related information and interest, and to carry out their duties and responsibilities with care and diligence.  **Article 35**  **Prohibition of Fundraising, Campaigning and Endorsing Political Candidates/Parties**  NGOs may not engage in fundraising or campaigning to support political parties or candidates for political office, nor may they propose, register or in any way endorse candidates for public office.  **Article 36**  **Property and Resources**  1. The incomes of an NGO may include: donations, incomes from insurance, securities, inheritance, membership, gifts, grants, movable and immovable property, incomes from invested funds, and income generated from any lawful activities undertaken by the NGO with its property and resources.  2.An NGO may engage in economic activities for the purpose of supporting its not-for-profit activities, in compliance with Article 11 of this Law (the non-profit principle), provided that income realized through economic activities is used solely to accomplish the purposes specified in the NGOs statute.  3. An NGO may own and manage property and assets for the accomplishment of its not-for-profit purposes.  4. It is forbidden by law to finance organizations whose activity does not coincide with legal order in republic of Kosovo and the international applicable right.  **Article 37**  **Financial transactions of NGOs**  All revenues and expenditures of NGOs are carried out through financial institutions licensed by the CBK in bank accounts opened on behalf of the NGO, apart from exemptions allowed under the law in force.  **CHAPTER VII**  **PUBLIC BENEFICIARY STATUS OF NGO, FINANCIAL REPORTING AND ITS SUSPENSION**  **Article 38**  **Public Beneficiary Status**  1. NGO registered under this law may apply for public beneficiary status if the NGO is organized and operates to undertake one or more of the following as its principal activities: humanitarian assistance and relief, support for disabled people, charity activities, education, health, culture, preservation and promotion of environment, economic reconstruction and development, protection and advancement of human rights, promotion of democratic practices and civil society, protection of consumers, assistance and support to refugees, poverty alleviation,  protection and care of vulnerable and injured animals, social welfare, protection from discrimination, preservation of cultural heritage or any other activity that serves the public benefit.  2. Education and health NGOs activities shall constitute public beneficiary activities only if significant benefits are provided free of charge or less than fair market value to disadvantaged individuals or groups. NGOs activity for economic development shall constitute a public beneficiary activity only if it is undertaken primarily for the benefit of disadvantaged individuals or groups.  3. An NGO may apply for public beneficiary status upon initial registration by the NGO or thereafter. The Competent Body shall grant public beneficiary status if the registration documents of the NGO demonstrate that the purposes and activities of the NGO satisfy the requirements of this Article.  4. Reviewing of the NGO's request for recognition of public benefit status shall be made within deadlines and in accordance with the procedures set forth in Article 27 and 28 of this Law.  5. Pursuant to rules and procedures set forth by the legislation in force, the NGOs with a public beneficiary status shall enjoy the right to tax exemption and tax and fiscal facilitations.    **Article 39**  **Financial and Activity Reporting Obligations for NGOs with Public Beneficiary Status**  1. An NGO that has been granted public beneficiary status must file each year with the Department an annual report with respect to its operations and activities within Kosovo. The Report must be filed by the end of 31 March each year for the reporting year of the previous year to the Department.  2. The annual report shall be signed by the Authorized Representative of the NGO. The Authorized Representative is responsible that all statements in the report are true and correct.  3. The annual report shall consist of the following:  3.1.management and administration Section;  3.2.report on Activities and Achievements; and  3.3. financial statements.  4. The Management and Administration Section shall include:  4.1. name, acronym, address, telephone number, fax number and e-mail address of the NGO in Kosovo.  4.2. name of the chief executive officer;    4.3. name of the Chairperson of the Assembly at Associations, names of members of the intermediate body, when it exists, as well as the names of the Board members at the foundation and institute.  5. The part on Activities and Achievements shall include:  5.1.description of the NGO purpose with status for public benefit;  5.2. programs and main activities;  5.3. description of the main achievements of an NGO with public benefit status;  5.4. educational and health NGOs also provide additional information regarding:  5.4.1. Persons and groups with unfavourable conditions and their benefits from NGOs with public benefit status;  5.4.2. provision of free of charge or under market value services;  5.5. an NGO with public benefit status for economic development also submits additional information regarding:  5.5.1. disadvantaged individuals or groups and their benefits from NGOs entitled to the public benefit status;  6. The part for financial statements shall contain:  6.1. a balance sheet;  6.2.an income and expenses statement  7. By the request of an NGO, the Department may grant to the NGO, extra time for filing annual reports if such a requirement would be imposed by extraordinary circumstances, but not later than thirty (30) days from the day when passing these circumstances.  8. The financial statements should be audited by an independent licensed auditor in the Republic of Kosovo for the following cases:  8.1. for local NGOs with public benefit status, with revenues or with annual expenditures over one hundred thousand (100,000) Euros.  8.2. for foreign or international NGOs with public benefit status with revenues or expenses over one hundred thousand (100,000) Euros for its activity within Kosovo.  9. The annual report also contains a statement that all transactions performed by an NGO with public benefit status are in compliance with Article 34 of this law.  10. Reports submitted under this Article, are made available to the public by the Department, in accordance with the applicable legislation on personal data protection.  **Article 40**  **Suspension and Revocation of Public Beneficiary Status**  1. The Department may suspend a public benefit status of an NGO that fails to file a complete annual report within the time specified in Article 39 of this law, and requests compliance of this obligation within thirty (30) days of the date of the notice and inform the NGO that failure to do so shall result in the suspension of the public benefit status.  2. An NGO entitled with public benefit status that fails to file a complete report as required with paragraph 1 of this Article, shall be suspended from the Public Benefit Status. The Department shall notify the NGO that its public benefit status and all benefits thereof have been suspended, and, if the NGO fails to provide the report within thirty (30) days of the notice, the Department issues a Decision for the revocation of the public benefit status.  3. The NGO to which been revoked the Public Benefit Status is retrospectively obliged for the period for which it has failed to report, to perform all unpaid tax and customs duties that have arisen from the tax and customs facilities under the Public Benefit Status.  4. The Department shall publish the list of NGOs whose Public Benefit Status has been revoked and notifies in writing the tax and customs authority.  5. The NGO to which the status of public benefit has been revoked is entitled to request the same status, after a period of two (2) years from the revocation date.  **Article 41**  **Voluntary withdrawal of Public Beneficiary Status**  1. NGO with public beneficiary status may request in writing, from the Department, to withdraw from this status after the end of the financial year for which enjoyed the facilities guaranteed by the public benefit status.  2. The request of the NGO for withdrawal from this status for the coming year should be made at least forty-five (45) days before the end of calendar year. The Department shall decide on the withdrawal from public benefit status no later than thirty (30) days after receipt of request.  3. The NGO shall be given written notice by the Department that its public benefit status and all benefits thereof have been terminated.  4. NGO with public benefit status shall bear the responsibilities set forth in this Law, until the issuance of the decision by the Department.  5. The Department shall publish a list of NGOs that have voluntarily withdrawn their Public Benefit Status and notifies in writing the tax and customs authority.  6. NGO that voluntarily withdraws the public beneficiary status has the right to request this status again, according to the procedures prescribed by law.  **CHAPTER VIII**  **TERMINATION AND REMOVAL OF NGO FROM REGISTER**  **Article 42**  **Termination of NGO**  1. An NGO may be terminated when:   * 1. a voluntary decision to terminate the organization is made by the highest governing body in accordance with the NGO’s statute;   2. the NGO becomes insolvent as defined by applicable law;   3. the stated time limit expires, if such time limit is defined in the establishment act;   4. based on the valid court decision.   **Article 43**  **Removal of NGO from Register**    1. The Department may remove the NGO from register, in one of the cases referred to in Article 42 of this Law.  2. The procedure of NGO removal from register is regulated by a sub-legal act approved by the Government.  3. In the event of the termination or removal from the register of an NGO that received tax or fiscal benefits, public donations, all assets remaining after discharge of the NGO’s liabilities shall be distributed to another NGO registered within Republic of Kosovo, with the same or similar purposes.  4. The beneficiary NGO is determined on the basis of the statute of the terminated NGO, with the decision of the senior governing body of the expired NGO, or by a court decision.  5. If none of the conditions set forth in paragraph 4 of this Article is met, the Ministry shall establish an *Ad hoc* Committee for Distribution of remained Assets of terminated or removed from register NGOs, with representatives of NGOs.  6. In all other cases, any assets remaining after the discharge of liabilities shall be distributed in accordance with the statute or a decision by the highest governing body and in all cases in compliance with Article 11 of this law.  7. An NGO with public beneficiary status that is dissolved or removed from the register, within the reporting period shall file a report for that period, pursuant to provisions of the law. In its report, the NGO shall state the date of dissolution, termination, removal from the register, the provisions made for winding up of its affairs, the amount of assets remaining after discharge, the intended disposition of those assets, and how the determination to dispose of assets was made in accordance to article 4 and 5 of this law.  8. Authorized person of the Department of the NGO has legal responsibility before the Department for register and other bodies.  9. Subject to the exhaustion of all rights of appeal and based on the decision for removal from the register; the Department shall remove NGO from the register of NGOs.  10. The Department shall notify in writing the NGO authorized person for the removal of NGO from register.  11. The Department shall publish the NGO name on the list of removed NGOs from register.  **Article 44**  **Appeals**  1. If an NGO is not satisfied with the decision after the appeal of the first instance has a right to file an appeal according to the  provisions of the Law on  Administrative Procedure.  2. The review of appeals shall be done by the second instance body, in accordance with the provisions of the law on administrative procedure.  **Article 45**  **Prohibition of NGOs activities**  1. Upon the decision of the competent court, the activity of an NGO may be prohibited, activities of which violate the constitutional order, violate human rights and freedoms, or racial, national, ethnic or religious hatred.  2. At the request of authorized security institutions, the court may impose a provisional measure in the pre-trial proceedings until a final decision is taken. When imposing a provisional measure, the court notifies in written the decision taken by the security institutions, tax and customs authorities, and the Department.  3. In cases when the Court prohibits the activity of an NGO, decides with a special decision on the remaining assets of the NGO after the discharge of the liabilities.  **CHAPTER X**  **PROVISIONAL AND FINAL PROVISIONS**    **Article 50**  **Exchange of information and cooperation with public institutions**  The Department exchanges information and cooperates with relevant institutions whose work and activity is related to the activity of NGOs.  **Article 51**  **Sub-legal acts**  The Government, under the proposal of the Ministry, issues sub-legal acts for the implementation of this law, no later than one year from the entry into force of this law.  **Article 52**  **NGOs registered in Kosovo**  1. Any NGO registered in Kosovo until the date of entry into force of this law, shall be deemed as registered in Kosovo pursuant to this law.  2. Within one year from the entry into force of this law, the NGO shall align its statute with the provisions of this law.  3. Within one year from the entry into force of this law, an NGO registered as an association or foundation, by a decision of the highest governing body, may request from the Department the change the form of organization into an institute.  **Article 53**  **Abrogation**  1. With the entry into force of this law, the Law no. 04/L-57 on Freedom of Association in Non-Governmental Organizations (Official Gazette of the Republic of Kosovo no. 14, dated 9 September 2011) shall be abrogated.  2. Sub-legal acts on the implementation of Law no. 04/L-57 on Freedom of Association in Non-Governmental Organizations shall continue to be implemented until the issuance of sub-legal acts that are set forth in this law, provided that they are not in contradiction with the provisions of this Law.  **Article 54**  **Entry into force**  This law shall enter into force fifteen (15) days upon its publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.  **Kadri Veseli**  Chairperson of the Assembly of the Republic of Kosovo | Skupština Republike Kosova,  Na osnovu člana 65 (1) Ustava Republike Kosova,  Usvaja:  **ZAKON O SLOBODI UDRUŽIVANJA U NEVLADINIM ORGANIACIJAMA**  **POGLAVLJE I**  **OPŠTE ODREDBE**  **Član 1**  **Cilj**  Ovim zakonom se utvrđuju pravila o osnivanju, registraciji, funkcionisanju, suspenziji, gašenju, prestanku delovanja i brisanju iz registracije nevladinih organizacija u Republici Kosova.  **Član 2**  **Delokrug**  1. Odredbe ovog Zakona se primenjuju na pravnim licima organizovanih kao nevladinim organizacijama u Republici Kosova.  2. Ovaj zakon ne važi za političke stranke, sindikate i sindikalne organizacije, a ni za verske zajednice, centre veroispovesti ili bogomolje i druge oblasti koje se regulišu posebnim zakonima.  **Član 3**  **Definicije**  1.Izrazi i pojmovi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje:   * 1. **Nevladina organizacija (NVO)** je nezavisan i neprofitabilan organ čija je svrha ostvarivanje legitimnih ciljeva za javnu korist ili uzajamni interes. NVO može biti domaća, iz strane zemlje ili međunarodna.   2. **“Ministarstvo”** označava relevantno Ministarstvo za upisivanje i ispisivanje NVO-a;   3. **“Ministar”**ozvančova relevantnog minitria ministarstvo;   4. **“Odeljenje”** označava relevantno Odeljenje za Nevladine organizacije u okviru odgovarajućeg Ministarstva;   1.5 **“Lice”** označava svako fizičko lice koje je državljanin Republike Kosova, ili strano lice ili pravno lice, domaće ili strano;  1.6 **“Ovlašćeni predstavnik”** označava lice koje živi na Kosovu, koje je punoletno i ima sposobnost delovanja, ovlašćen da predstavlja jednu NVO;  1.7 **“Član porodice”** označava svakog člana porodice kao što je utvrđeno u odgovarajućem Zakonu o porodici; **“Vanredna situacija”** obuhvata svaku vanrednu situaciju koja je predviđena važećim zakonodavstvom i sve druge situacije izvan kontrole organizacije koje onemogućavaju organizaciji obavljanje zadataka i odgovornosti utvrđenih važećim zakonodavstvom;  1.8 **Simbol –** predstavlja poseban znak kojim se identifikuje NVO   * 1. **Srodna organizacija – definisati značenje**   **POGLAVLJE II**  **OSNOVNI PRINCIPI SLOBODE UDRUŽIVANJA**  **Član 4**  **Sloboda udruživanja**   * 1. Sloboda udruživanja je pravo garantovano Ustavom Republike Kosova.   2. Sloboda udruživanja obuhvata pravo svakog lica za osnivanje organizacije bez potrebe osiguranja dozvole, da bude ili ne bude član jedne organizacije, kao i da učestvuje u aktivnostima jedne organizacije.   3. Svako lice ima pravo osnivanja NVO, sa ili bez pravnog subjektiviteta, u skladu sa uslovima i okolnostima predviđenim ovim zakonom.   4.Nijedno lice se neće obavezati na udruživanje protiv njegove volje.  5.Nijedno lice neće biti diskriminisano na bilo koji način zbog njegove odluke o udruživanju ili neudruživanju.  **Član 5**  **Jednak tretman i zaštita od diskriminacije**  1.Svako lice vrši jednako Slobodu udruživanja.  2. NVO obavlja svoju delatnost u skladu sa principom poštovanja, zaštite i primene osnovnih ljudskih prava i sloboda, utvrđenih Ustavom, zakonima i važećim međunarodnim sporazumima.  3. Politike, zakonodavstvo, kao i aktivnosti vezano za NVO, sprovode se u skladu sa utvrđenim osnovama u odgovarajućem Zakonu o zaštiti od diskriminacije.  **Član 6**  **Sloboda u određivanju ciljeva i aktivnosti**  1. NVO je nezavisna u određivanju ciljeva i aktivnosti, u skladu sa važećim zakonodavstvom.  2.NVO je nezavisna u njenoj unutrašnoj organizaciji i upravljanju, radi određivanja njene oblasti delovanja, kao i da deluje na lokalnom, nacionalnom ili međunarodnom nivou.  **Član 7**  **Sloboda izražavanja i mišljenja**  NVO u vršenju svojih aktivnosti ima pravo slobode izražavanja i mišljenja, što obuhvata i pojedinačno pravo slobode izražavanja i mišljenja njenih članova i službenika.  **Član 8**  **Sloboda okupljanja**  NVO uživa pravo mirnog okupljanja u skladu sa važećim zakonodavstvom Republike Kosova  **Član 9**  **Sloboda traženja, primanja i korišćenja resursa**  1. NVO ima pravo da traži, prima i koristi finansijske, materijalne i ljudske resurse, bilo domaće, strane države ili međunarodne, za ostvarivanje njenih ciljeva i aktivnosti.  2. Zabranjeno je ograničavati, ili blokirati pristup NVO-u resursima na osnovu nacionalne pripadnosti ili na osnovu zemlje porekla, kao i zabranjeno je vršenje stigmatizacije onih koji primaju ove resurse.  3. Sloboda traženja, primanja i korišćenja resursa ne može biti u suprotnosti sa carinskim i poreskim zakonodavstvom o sprečavanju pranja novca i finansiranju terorizma.  **Član 10**  **Transparentnost**  NVO deluje odgovorno i jasno, polažući računa i transparentno u svim fazama njenog rada.  **Član 11**  **Princip neprofitabilnosti**  1. NVO ne deli neto zarade ili profit bilo kom licu.  2. Imovina, prihodi i profit NVO-a koriste se za podršku neprofitabilnih ciljeva koji su određeni za organizaciju.  3. Imovina, prihodi i profit NVO-a ne smeju se koristiti za direktno ili indirektno ostvarivanje koristi, nekog od osnivača, direktora, zvaničnika, člana, zaposlenog ili donatora NVO-a, osim plaćanja i razumne naknade licima koje obavljaju poslove za organizaciju.  **Član 12**  **Odnosi NVO-a sa javnim institucijama**  1. NVO obavlja svoje aktivnosti nezaisno od državnih institucija.  2. Javne institucije podržavaju i podstiču aktivnosti NVO-a.  3. Javne institucije stvaraju pogodan ambijent i primenjuju najbolje prakse gde NVO može da deluju u skladu sa njenim ciljevima i aktivnostima.  4. Javne institucije brane NVO od uticaja trećih strana. Javne institucije ne utiču na slobode i prava NVO-a i lica koja obavljaju njihovo pravo o slobodi udruživanja.  5. Javni organi objavljuju sve oblike saradnje i podrške sa NVO.  **Član 13**  **Princip proporcionalnosti ograničenja i zabrana**  1. Proporcionalnost ograničenja i zabrana zahteva da se namera ograničenja ostvari sa najmanjim ograničavajućim merama za NVO, čuvajući tako pravu ravnotežu između interesa lica koja vrše pravo slobode udruživanja, same organizacije i javnog interesa.  2. Ograničenja i zabrane u vršenju slobode udruživanja se vrše sudskom odlukom nadležnog suda, samo za organizacije ili aktivnosti koje ugrožavaju ustavni poredak, krše ljudska prava i slobode, podstiču rasnu, nacionalnu, etničku ili versku mržnju.  3. Ograničenja i zabrane u vršenju slobode udruživanja ne mogu biti predmet drugih ograničenja, osim onih utvrđenih zakonom i koje su neophodne u jednom demokratskom društvu, u interesu nacionalne bezbednosti ili javne bezbednosti, za zaštitu javnog reda i sprečavanje kriminala, za očuvanje javnog zdravlja, ili za zaštitu prava i sloboda drugih.  4. Postupci jednog pojedinačnog člana organizacije ne mogu se pripisati organizaciji kao celini, i takvi postupci ne utiču negativno u postojanje NVO-a ili o zakonitosti njenog osnivačkog akta, ciljeva i aktivnosti.  5. Odredbe ovog člana ne zabranjuju zakonita ograničenja u vršenju ovih prava od pripadnika oružanih snaga, policije ili državne administracije.  **Član 14**  **Pravo na žalbu**  NVO i lica koja zahtevaju vršenje slobode udruživanja, imaju pravo pristupa delotvornim pravnim sredstvima kako bi osporili ili tražili razmatranje odluka, delovanja ili nedelovanja javnih organa koji utiču na vršenje njihovih prava, uključujući pravo na tužbu i sudsko razmatranje.  **POGLAVLJE III**  **NAČINI ORGANIZACIJE NVO-a**  **Član 15**  **Načini organizacije NVO-a**  1. NVO može biti organizovana kao:   * 1. Udruženje;   2. Fondacija;   3. Institut.   **Član 16**  **Udruženje**  1. Udruženje je organizacija članstva, okupljena na osnovu slobodne volje lica sa zajedničkim interesom, radi ostvarivanja zakonitih ciljeva za javnu korist ili za uzajamni interes.  2. Udruženja se osnivaju od najmanje tri (3) lica,  **Član 17**  **Fondacija**  1. Fondacija je organizacija bez članstva, osnovana za upravljanje imovinom i sredstvima, radi ostvarivanja zakonitih ciljeva za javnu korist ili za uzajamni interes.  2. Fondacija se osniva od jednog ili više lica.  3. Fondacija se osniva početnim kapitalom, testamentom, ili ostavljanjem nasledstva.    **Član 18**  **Institut**  1. Institut je NVO bez članstva, osnovan za ostvarivanje zakonitih ciljeva za javnu korist ili za uzajamni interes.  2. Institut se osniva od jednog ili više lica.  **POGLAVLJE IV**  **OSNIVANJE NVO-a**  **Član 19**  **Osnivanje NVO-a**  1. NVO, nezavisno od načina organizovanja, osniva se preko osnivačkog akta koji sadrži sledeće podatke:  1.1 pun naziv, skraćenica i simbol organizacije;  1.2. način organizacije (udruženje, fondacija, institut);  1.3. adresa organizacije;  1.4. svrha i oblast delovanja  1.5. ime, lični broj i adresa fizičkog lica;  1.6. naziv, broj registracije /jedinstveni broj i adresa pravnog lica;  1.7. ime, lični broj, adresa i druge informacije ovlašćenog predstavnika za praćenje procedure za registraciju;  1.8. vremenski rok za koji se organizacija osniva, ako postoji.  2. Osnivački akt potpisuje svaki od osnivača. Za pravna lica, osnivački akt potpisuje ovlašćeni predstavnik pravnog subjekta.  3. Fondacija koja se osniva testamentom, testament se smatra osnivačkim aktom ukoliko sadrži osnovne podatke koji se traže u stavu 1. ovog člana.  **Član 20**  **Statut NVO-a**  1. Detaljno regulisanje pitanja organizovanja, funkcionisanja i delatnosti NVO-a, predviđeno je njenim statutom.  2. Statut NVO-a izrađuje osnivač i usvaja se u osnivačkoj sednici organizacije. U slučaju osnivanja fondacije testamentom, statut može izraditi i usvojiti lice određeno testamentom, osim u slučajevima kada testament određuje drugačije.  3. Statut NVO-a sadrži sledeće podatke:  3.1. pun naziv i skraćenicu organizacije;  3.2. način organizovanja NVO-a;  3.3. svrha organizacije i njena oblast delovanja;  3.4. zabrana raspodele profita prema članu 11. ovog Zakona;  3.5. pun naziv najvišeg upravnog organa;  3.6. nadležnosti i odgovornosti najvišeg upravnog organa kao i procedure o izboru i razrešenju članova ovog organa;  3.7. način donošenja odluka;  3.8. vremenski rok za koji se organizacija osniva, ako postoji;  3.9. pravila i procedure za:  3.9.1. promenu statuta;  3.9.2. spajanje, odvajanje i raspuštanje organizacije; i  3.9.3 raspodelu sredstava koje ostaju nakon raspuštanja  4. Pored predviđenih podataka u stavu 3. ovog člana, statut udruženja sadrži procedure za izbor i udaljavanje članova, uslove za učlanjenje, i ukoliko organizacija odluči da ima srednji organ, procedure za izbor i udaljavanje članova srednjeg organa i podelu nadležnosti i odgovornosti između Skupštine članova i srednjeg organa.  5. Statut NVO-a može da sadrži bilo koje drugo pravilo, odredbu ili proceduru, koja nije u suprotnosti sa predviđenim uslovima u ovom Zakonu i drugim važećim zakonima.  6. Pravila i procedure za unutrašnje rukovođenje koje sadrži statut NVO-a, moraji biti u skladu sa demokratskim principima.  7. NVO razvija svoje aktivnosti u skladu sa Statutom i zakonom.  **Član 21**  **Inostrana ili međunarodna NVO**  Inostrana ili međunarodna NVO je pravno lice osnovano izvan Republike Kosova, prema zakonodavstvu koji u suštini ispunjava uslove utvrđene u Poglavlju II ovog Zakona.    **Član 22**  **Udruživanje pravnih lica**  Pravna lica, uključujući i NVO, mogu osnivati udruženja, fondacije ili institute radi unapređenja njihovih zakonitih ciljeva, bilo za javnu korist ili uzajamno, u skladu sa uslovima predviđenim u ovom zakonu.  **POGLAVLJE V**  **REGISTRACIJA NVO-a**    **Član23**  **Registracija**  1. NVO se registruje u skladu sa kriterijumima i procedurama propisanim ovim zakonom.  2. Nijedno lice se ne obavezuje da registruje NVO za vršenje prava slobode u udruživanju.  3. Registracija NVO-a se vrši u Odeljenju, kako bi delovala kao pravno lice na Kosovu.  4. Zahtevu za registraciju se prilažu sledeći dokumenti:  4.1. osnivački akt,  4.2. statut;  4.3. kopija lične karte osnivača i ovlašćenog predstavnika NVO-a.  4.4. sertifikat registracije za pravna lica;  5. Odeljenje određuje način i oblik podnošenja zahteva za registraciju NVO-a.  **Član 24**  **Ovlašćeni predstavnik**  1. NVO pismenim putem imenuje ovlašćenog predstavnika,  2. Najviši organ organizacije bira ovlašćenog predstavnika NVO-a, koji/koja predstavlja organizaciju i prima sva zvanična dokumenta u ime organizacije. On/ona je odgovoran/a za informisanje nadležnih organa o bilo kakvoj promeni u podacima datim prilikom registracije organizacije.  3. Ovlašćeni predstavnik organizacije je odgovoran za otvaranje i upravljanje bankovnim računom NVO-a.  4. Ovlašćeni predstavnik treba da bude stanovnik Republike Kosovo.  **Član 25**  **Registracija inostrane ili**  **međ unarodne NVO**  1. Prilikom registracije ogranka inostrane ili međunarodne NVO u Republici Kosovo, zahtevu za registraciju se prilažu sledeća dokumenta:  1.1. overeni dokument koji dokazuje da je NVO pravno lice u zemlji porekla;  1.2. simbol organizacije;  1.3 adresa ogranka NVO-a na Kosovu;  1.4. pismena izjava ovlašćenog predstavnika iz glavnog sedišta NVO-a, koja treba da sadrži:  1.4.1. svrhu i delokrug koju će izvršiti ogranak na Kosovu;  1.4.3. ime, adresu i druge podatke kontakta ovlašćenog predstavnika;  1.4.4. izjavu da NVO ispunjava uslove iz člana 11. ovog zakona.  **Član 26**  **Jezik dokumenata za registraciju**  1**.** Dokumente koje dostavlja NVO o podršci zahteva za registraciju treba da budu u jednom od službenih jezika u skladu sa Ustavom Republike Kosova.  2. Dokumente koje dostavlja inostrana i međunarodna NVO, za dokazivanje da je pravno lice u drugoj zemlji, treba da budu u originalnom jeziku te zemlje, zajedno sa prevodom dokumentacije u jednom od službenih jezika u skladu sa Ustavom. Prevod treba da bude izvršen od ovlašćenog prevodioca – licenciranog u Republici Kosovo.  **Član 27**  **Registracija NVO-a**  1. Zahtev za registraciju se razmatra od strane Odeljenja u roku od trideset (30) dana, od dana prijema zahteva.  2. Odeljenje registruje i izdaje NVO-u potvrdu o registraciji ukoliko su ispunjeni uslovi koji su predviđeni ovim zakonom.  3.Ako zahtev za registraciju i priložena dokumentacija nisu kompletni, Odeljenje zahteva kompletiranje dokumentacije. Rok iz stava 1. ovog člana prestaje da teče od dana podnošenja zahteva za kompletiranje dokumentacije.  4. Rok za kompletiranje dokumentacije za registraciju je petnaest (15) dana od dana prijema zahteva Odeljenja.  5.Odeljenje donosi odluku za registraciju ili odbijanje zahteva za registraciju u roku od petnaest (15) dana od dana prijema kompletirane dokumentacije.    **Član 28**  **Odbijanje registracije**  1. Odeljenje odbija prijavu za registraciju ukoliko:  1.1. dostavljeni dokumenti za registraciju su u suprotnosti sa zahtevima ovog zakona;  1.2. statutom NVO-a se promoviše neravnopravnost u jednoj od osnova definisanoj u članu 5. ovog zakona;  1.3. organizacija koja podnosi zahtev za registraciju ima isti naziv ili sličnu skraćenicu sa registrovanim ili ranije osnovanim NVO-om, kao i naziv ili isti ili sličan simbol sa jednom javnom institucijom što može izazvati zabunu ili da stvara konfuziju;  1.4. se ne poštuju vremenski rokovi propisani ovim zakonom.  **Član 29**  **Pravni status**  1. NVO-i nakon registracije u Republici Kosovo, dobijaju status pravnog lica i ovlašćena su da deluju kao pravna lica u skladu sa važećim zakonodavstvom;    **Član 30**  **Zvanična komunikacija sa NVO-om**  Svaki dokument ili pismo, se smatra da je dostavljeno na pravilan način NVO-u, ukoliko se dostavlja ovlašćenom predstavniku, u fizičkom ili elektronskom obliku na naznačenoj adresi od strane NVO-a.  **Član 31**  **Informisanje Odeljenja o**  **promenama u NVO-u**  1.NVO informiše Odeljenje u roku od trideset (30) dana u vezi sa bilo kojom promenom informacija u vezi sa:  1.1. punim nazivom, skraćenicom i simbolom NVO-a,  1.2. adresom NVO-a,  1.3. svrhom i delokrugom NVO-a,  1.4.nazivom, adresom i drugim kontaktnim informacijama ovlašćenog predstavnika NVO-a.  2. Promene koje prihvata Odeljenje čuvaju se, registruju i stavljaju na raspolaganje javnosti u skladu sa odredbama propisanim u ovom zakonu.  3. NVO koja ne ispunjava obavezu iz stava 1. ovog člana, se kažnjava novčanom kaznom u iznosu od 60 €, a ovlašćeni predstavnik se kažnjava novčanom kaznom u iznosu od 20 €.  4. Isplaćena sredstva iz stava 3. ovog člana deponuju se u budžet Republike Kosova, na računu trezora određeno od strane Ministarstva za finansije.  5. NVO koja nije platila kaznu određenu u skladu sa stavom 3. ovog člana neće biti pružene usluge od strane ministarstva.  6. Procedura izricanja novčane kazne i njenog plaćanja, reguliše se podzakonskim aktom od strane Ministarstva.  **Član 32**  **Javna registracija NVO-a**  1.Odeljenje održava i ažurira javni registar NVO-a sa sledećim podacima:      1.1. puni naziv, skraćenica;  1.2. broj registracije;  1.3. fiskalni broj;  1.4. način organizacije (udruženje, fondacija, institut);  1.5. lokalna, iz strane zemlje ili međunardona NVO;  1.6. adresa NVO-a;  1.7. svrha i oblast delovanja;  imena osnivača;  1.8. ime ovlašćenog predstavnika;  1.9. ime ovlashqenog lica;  1.10.vremenski rok za koji se osniva organizacija, ako postoji;  1.11. broj i status za javnu korist.  **POGLAVLJE VI**  **UNUTRAŠNJA ORGANIZACIJA I FUNKCIONISANJE NVO-a**  **Član 33**  **Unutrašnje upravljanje NVO-om**  1.Najviši upravni organ udruženja je skupština članova, koja se sastoji od svih članova udruženja  .  2.Najviši upravni organ fondacije ili instituta je upravni odbor, koji se sastoji od najmanje tri člana.  3. Najviše upravni organ će imati punu odgovornost za politička i finansijska pitanja organizacije, a sastajaće se najmanje jednom godišnje, kada će razmatrati i usvajati finansijski izveštaj i aktivnosti organizacije za proteklu godinu, kao i plan aktivnosti organizacije za sledeću godinu.  4. Najviši upravni organ NVO-a može preneti ovlašćenja potčinjenim organima NVO-a, sa izuzetkom:  4.1. zadataka navedenih u stavu 3. ovog člana;  4.2. izbora ovlašćenog predstavnika NVO-a;  4.3. izmena statuta; i  4.4. odluke o ujedinjenju, razdvajanju ili raspuštanju NVO-a.  5. Učešće na sastanku najvišeg upravnog organa može da se izvrši i iz daljine, elektronskim putem, pod uslovom da se završne odluke potpisuju od strane članova.  **Član 34**  **Sukob interesa i obaveza na lojalnost**  1.Nijednom članu upravnog organa nije dozvoljeno učestvovanje u razmatranju ili donošenju odluka o pitanjima u kojim on ima privatne direktne ili indirektne, lične ili imovinske interese, koji utiču, mogu da utiču ili izgleda da utiču na zakonitost, transparentnost, objektivnost i njegovu nepristrasnost tokom obavljanja funkcije.  2. Svaka transakcija između NVO-a i članova, zaposlenih, članova odbora ili povezanih organizacija vrši se prema tržišnoj vrednosti ili po povoljnijim uslovima za NVO.  3. Svi članovi i drugi zaposleni jednog NVO-a, su dužni da iskažu lojalnost prema NVO-u, da čuvaju poverljivost ne javnih informacija i interese NVO-a, kao i da izvršavaju svoje obaveze i odgovornosti u poverenju i marljivo.  **Član 35**  **Zabrana prikupljanja fondova, kampanji i podržavanja kandidata i političkih stranaka**  NVO se ne mogu angažovati na prikupljanju fondova ili u kampanjama za podržavanje političkih stranaka ili kandidata za političke funkcije niti mogu predlagati, registrovati ili na bilo koji način podržavati kandidate za političke funkcije.  **Član 36**  **Imovina i sredstva**  1.Prihodi NVO-a obuhvataju: donacije, prihode od osiguranja, hartije od vrednosti, zaveštanja, članarine, poklone, grantove, pokretnu i nepokretnu imovinu, prihode od uloženih sredstava, kao i prihode ostvarene kroz bilo koju legalnu aktivnost NVO-a sa svojom imovinom i sredstvima.  2. NVO se može angažovati u privrednim aktivnostima u cilju podržavanja njenih neprofitabilnih aktivnosti u skladu sa članom 11. ovog Zakona (princip neprofitabilnosti), pod uslovom da se prihodi koji su ostvareni putem privrednih aktivnosti koriste isključivo za ispunjavanje svoje misije.  3. NVO može posedovati i upravljati imovinom i sredstvima radi ostvarivanja svojih neprofitabilnih ciljeva.  4. Zakonom je zabranjeno finansiranje organizacija, čija delatnost se ne poklapa sa pravnim i ustavnim poretkom Republike Kosovo i međunarodnim pozitivnim pravom.  **Član 37**  **Finansijske transakcije NVO-a**  Svi prihodi i troškovi NVO-a, se sprovode kroz finansijske institucije koje su licencirane od strane CBK-a u bankovskim računima otvorenim u ime NVO-a, osim izuzetaka dozvoljenih važećim zakonodavstvom.  **POGLAVLJE VII**  **STATUS JAVNE KORISTI NVO-a, FINANSIJSKO IZVEŠTAVANJE I NJEGOVO OPOZIVANJE**  **Član 38**  **Status javne koristi**  1. NVO koja je registrovana na osnovu ovog zakona može podneti zahtev za dobijanje statusa za javnu korist ako je ta NVO organizovana tako da obavlja jednu ili više osnovnih delatnosti kao što su: humanitarna pomoć i podrška, podržavanje osoba sa invaliditetom, dobrotvorne aktivnosti, obrazovanje, zdravstvo, kultura, očuvanje i unapređenje životne sredine, obnova i privredni razvoj, zaštita i unapređenje ljudskih prava, podržavanje demokratskih praksi i civilnog društva, zaštita potrošača, pomoć i podrška za izbeglice, iskorenjivanje siromaštva, zaštita i nega povređenih i ugroženih životinja, socijalna zaštita, zaštita od diskriminacije, zaštita kulturne baštine ili bilo kojih drugih aktivnosti koje su u funkciji javnog interesa.  2. Obrazovna i zdravstvena delatnost NVO-a obuhvata aktivnosti u korist javnosti samo ukoliko značajne prednosti se obezbede besplatno ili po ceni manjoj od tržišne vrednosti za grupe ili pojedince u nepovoljnim uslovima. Delatnost NVO-a za privredni razvoj obuhvata aktivnosti za dobrobit javnosti jedino ukoliko se preduzima prevashodno za dobrobit osoba i grupa u nepovoljnim uslovima.  3. NVO može podneti zahtev za status za javnu korist nakon prvobitne registracije NVO-a ili kasnije. Odeljenje odobrava status za javnu korist NVO-a, ako dokumenti registracije dokazuju da ciljevi i delatnost NVO-a ispunjavaju zahteve ovog člana.  4. Razmatranje zahteva NVO-a za priznavanje statusa za javnu korist, vrši se u okviru rokova i u skladu sa procedurama propisanim u članu 27. i 28. ovog zakona.  5. U skladu sa uslovima i procedurama definisanim važećim zakonodavstvom, NVO sa statusom za javnu korist imaju pravo na oslobađanje od poreza i fiskalnih i poreskih olakšica.  **Član 39**  **Obaveza o finasijskom izveštavanju i aktivnostima NVO sa statusom za javnu korist**  1. NVO sa statusom za javnu korist, podnosi godišnji izveštaj o svom radu i aktivnostima na Kosovu. Godišnji izveštaj za prethodnu kalendarsku godinu se podnosi Odeljenju najkasnije do 31. marta naredne godine.  2. Godišnji izveštaj će biti potpisan od strane ovlašćenog predstavnika NVO-a sa statusom za javnu korist. Ovlašćeni predstavnik je odgovoran za tačnost i istinitost podataka sadržanih u izveštaju.  3. Godišnji izveštaj se sastoji od:   * 1. dela o upravljanju i administraciji;   2. dela o aktivnostima i dostignućima;   3. dela o finansijskim izveštajima.     4. Deo o upravljanju i administraciji sadrži:   1. ime, skraćenicu, adresu i kontakt informacije NVO-a sa statusom za javnu korist. 2. ime glavnog izvršnog službenika; 3. ime predsedavajućeg Skupštine članova udruženja, imena članova srednjeg organa, kada on postoji, kao i imena članova Upravnog odbora fondacije i instituta.   5. Deo o aktivnostima i dostignućima sadrži:   * 1. opis svrhe NVO-a sa statusom za javnu korist;   2. glavne programe i aktivnosti;   3. opis glavnih dostignuća NVO-a sa statusom za javnu korist;   4. obrazovne i zdravstvene NVO dostavljaju i dodatne informacije o:      1. osobama i grupama sa nepovoljnim uslovima i njihove koristi od NVO-a sa statusom za javnu korist;      2. pružanje besplatnih usluga ili ispod tržišne vrednosti;   5. NVO sa statusom za javnu korist za ekonomski razvoj dostavljaju i dodatne informacije o:      1. osobama i grupama sa nepovoljnim uslovima i njihove koristi od NVO-a sa statusom za javnu korist;   6. Deo o finansijskim izveštajima sadrži:   1. bilans stanja; 2. izveštaj prihoda i rashoda   7. Na zahtev NVO sa statusom za javnu korist, Odeljenje može odrediti dodatni rok za podnošenje godišnjih izveštaja, ukoliko je do toga došlo zbog vanredne situacije, ali ne kasnije od trideset (30) dana od dana isteka ove situacije.  8. Finansijski izvještaji moraju biti revidirani od strane licenciranog nezavisnog revizora na Kosovu, u sledećim slučajevima:   1. za lokalne NVO-e sa statusom za javnu korist, sa godišnjim prihodima ili troškovima preko sto hiljada (100.000) evra. 2. za strane ili međunarodne NVO sa statusom za javnu korist sa godišnjim prihodima ili troškovima preko sto hiljada (100.000) evra, za njene delatnosti na Kosovu.   9. Godišnji izveštaj takođe sadrži izjavu kojom se dokazuje da su sve transakcije izvršene od strane NVO-a sa statusom za javnu korist u skladu sa članom 34. ovog Zakona.  10. Izveštaji podneti u skladu sa ovim članom, se stavljaju na raspolaganje javnosti od strane Odeljenja, u skladu sa važećim zakonodavstvom o zaštiti ličnih podataka.  **Član 40**  **Obustavljanje i ukidanje statusa za javnu korist**  1. Nakon isteka roka za izveštavanje, Odeljenje obaveštava u pisanoj formi NVO sa statusom za javnu korist, koja nije podnela godišnji izveštaj u skladu sa članom 39. ovog Zakona i time zahteva ispunjenje ove zakonske obaveze u roku od 30 dana od dana pisanog obaveštenja, a ukoliko NVO ne podnese izveštaj u tom periodu Odeljenje će obustaviti status za javnu korist.  2. NVO sa statusom za javnu korist koja ne podnese kompletan izveštaj i nakon isteka roka iz stava 1. ovog člana, obustavlja se status za javnu korist. Odeljenje obaveštava NVO da je njen status za javnu korist, zajedno sa svim prednostima koje proističu iz tog statusa, je obustavljeno, a ukoliko NVO ne podnese izveštaj u roku od trideset (30) dana nakon obaveštenja o obustavi, Odeljenje donosi Odluku da ukine status za javnu korist.  3. NVO čiji je status za javnu korist ukinut, je dužna da retroaktivno, za period za koji nije podnela izveštaj, izmiri sve poreske i carinske obaveze koje proističu iz poreskih i carinskih olakšica u skladu sa statusom za javnu korist.  4. Odeljenje objavljuje spisak NVO-a kojima je ukinut status za javnu korist i pismeno obaveštava poreski i carinski organ.  5. NVO čiji je status za javnu korist ukinut ima pravo da ponovo zahteva isti status, nakon isteka roka od dve (2) godine od dana ukidanja.  **Član 41**  **Dobrovoljno povlačenje statusa za javnu korist**  1. NVO sa statusom za javnu korist ima pravo da, u pisanoj formi, zatraži od odeljenja uklanjanje statusa za javnu korist nakon završetka finansijske godine za koju je uživala olakšice koje garantuje status za javnu korist.  2. Zahtev od strane NVO za povlačenje statusa za javnu korist za narednu godinu, treba da se izvrši najmanje četrdeset i pet (45) dana pre isteka kalendarske godine. Odeljenje donosi Odluku o povlačenju statusa za javnu korist, najkasnije u roku od trideset (30) dana od dana prijema zahteva.  3. NVO se obaveštava u pismenoj formi od strane Odeljenja da je njen status za javnu korist, zajedno sa svim prednostima koje proističu iz tog statusa, prekinut.  4. NVO sa statusom za javnu korist snosi odgovornosti utvrđene ovim Zakonom, do donošenja Odluke od strane Odeljenja.  5. Odeljenje objavljuje spisak NVO-a koje su dobrovoljno povukle status za javnu korist i obaveštava u pisanoj formi poreski i carinski organ.  6. NVO koja dobrovoljno povuče status za javnu korist, ima pravo da ponovo zahteva status, prema postupcima predviđenim ovim zakonom.  **POGLAVLJE VIII**  **GAŠENJE I BRISANJE IZ REGISTRA NVO-a**  **Član 42**  **Gašenje NVO-a**  1. NVO se gasi:   * 1. dobrovoljnom odlukom donetom od strane najvišeg upravnog organa u skladu sa njegovim statutom;   1.2 kada NVO postaje insolventna prema važećem Zakonu;  1.3istekom roka za koji je osnovana, ukoliko je takav rok određen osnivačkim aktom.  1.4 na osnovu pravosnažne sudske Odluke.  **Član 43**  **Brisanje iz registra NVO-a**    1. Odeljenje ispisuje NVO iz registra NVO-a, u jednom od slučajeva navedenih u članu 42. ovog Zakona.  2. Postupak brisanja iz registra NVO-a se reguliše podzakonskim aktom koje se odobrava od strane Vlade.  3. U slučaju gašenja ili brisanja iz registra NVO-a koja je koristila poreske ili fiskalne olakšice ili javne donacije, preostala imovina nakon izmirenja obaveza NVO-a će biti preneta na drugu NVO registrovanu u Republici Kosovo, sa istim ili sličnim ciljevima.  4. Korisnica NVO se određuje u skladu sa statutom ugašenog NVO-a, Odlukom najvišeg upravnog organa ugašenog NVO-a ili Odlukom Suda.  5. U slučaju da se ne ispunjava ni jedan od uslova iz stava 4. ovog člana, Ministarstvo će osnovati *ad hoc* komisiju za raspodelu preostalih sredstava ugašenog NVO-a i NVO-a izbrisanog iz registra, sa predstavnicima sektora NVO-a.  6. U svim drugim slučajevima, sva preostala imovina nakon izmirenja obaveza se raspodeljuje Odlukom najvišeg upravnog organa, na osnovu statuta NVO-a i u svim slučajevima u skladu sa članom 11. ovog Zakona.  7. NVO sa statusom za javnu korist koji je ugašeno i izbrisano iz registra u roku izveštavanja, će podneti izveštaj za taj period, u skladu sa odredbama ovog Zakona. U njenom izveštaju, NVO mora navesti datum gašenja, pravni osnov njenog gašenja, iznos preostalih sredstava nakon izmirenja obaveza, planirani način raspodele sredstava, kao i način na koji je primljena Odluka za raspodelu sredstava prema stavovima 4. i 5. ovog člana.  8. Ovlašćeni predstavnik NVO-a ima pravnu odgovornost prema Odeljenju i ostalim organima.  9. Nakon što su iscrpljena sva prava na žalbu i na osnovu Odluke o brisanju iz registra, Odeljenje uklanja NVO iz registra NVO-a.  10.Odeljenje će u pisanoj formi obavestiti ovlašćenog predstavnika NVO o brisanju iz registra NVO-a.  11. Odeljenje objavljuje ime NVO u spisku NVO-a izbrisanih iz registra.  **Član 44**  **Žalbe**  1. NVO koja se ne slaže sa prvostepenom Odlukom, ima pravo da podnese žalbu prema odredbama Zakona o administrativnom postupku.  2. Razmatranje žalbi se vrši od strane drugostepenog organa, u skladu sa odredbama Zakona o administrativnom postupku.  **Član 45**  **Zabrana delatnosti NVO-a**  1. Odlukom nadležnog Suda može se zabraniti delatnost NVO-a, čije aktivnosti narušavaju ustavni poredak, krše ljudska prava i slobode ili podstiču rasnu, nacionalnu, etničku ili versku mržnju.  2. Na zahtev ovlašćenih institucija bezbednosti, sudovi mogu izreći privremene mere u prethodnom postupku do donošenja konačne Odluke. U slučaju izricanja privremenih mera, Sud će o donetoj Odluci, u pisanoj formi, obavestiti bezbednosne institucije, poreske organe, carinske organe i Odeljenje.  3. U slučajevima kada Sud zabrani rad NVO-u, sa posebnom Odlukom donosi odluku o raspodeli preostale imovine NVO-a nakon izmirenja obaveza.  **POGLAVLJE X**  **PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE**    **Član 50**  **Razmena informacija i saradnja sa javnim institucijama**  Odeljenje za razmenu informacija i saradnju sa odgovarajućim institucijama, čiji su rad i delatnost u vezi sa delatnošću NVO-a.  **Član 51**  **Podzakonski akti**  Vlada, prema preporuci Ministarstva, donosi podzakonske akte za sprovođenje ovog Zakona, najkasnije godinu dana od stupanja na snagu ovog Zakona.  **Član 52**  **NVO-i registrovani na Kosovu**  1. Svaka NVO registrovana na Kosovu do dana stupanja na snagu ovog Zakona, smatra se registrovanim na Kosovu prema ovom Zakonu.  2. U roku od jedne godine od stupanja na snagu ovog Zakona, NVO usklađuje njen statut sa odredbama ovog Zakona.  3. U roku od jedne godine od stupanja na snagu ovog Zakona, NVO registrovana kao udruženje ili fondacija, Odlukom najvišeg upravnog organa, može zahtevati od Odeljenja promenu oblika organizacije u institutu.  **Član 53**  **Ukidanje**  1. Stupanjem na snagu ovog Zakona, ukida se Zakon br. 04/L-57 o slobodi udruživanja Nevladinih organizacija (Službeni list Republike Kosovo br. 14, od 9. septembra 2011).  2. Podzakonski akti za sprovođenje Zakona br. 04/L-57 o slobodi udruživanja Nevladinih organizacija, nastavlja da se sprovodi do donošenja podzakonskih akata koji su određeni ovim Zakonom, pod uslovom da ne budu u suprotnosti sa odredbama ovog Zakona.  **Član 54**  **Stupanje na Snagu**  Ovaj zakon stupa na snagu petnaest (15) dana nakon objavljivanja u Službenom listu Republike Kosova.  **Kadri Veseli**  Predsednik Skupštine Republike Kosova |